

Platform Terms of Use – Applicable for Vietnam

Last amended: 02/2022

PREAMBLE

Security and Safety Things GmbH, Sendlinger Straße 7, 80331 Munich, Germany, ("**Azena**") operates an IoT platform for security camera systems under the brand Azena, which can be accessed via www.azena.com where different stakeholders, such as system integrators, application developers, camera manufacturers, distributors, VMS vendors and end customers ("**Customer**") can access and use different Service Offerings among other things a Device Management Portal, a Developer Environment, a Manufacturer Portal and an Application Store for security camera systems ("**Platform**"). In the Application Store, Customer can order specific software applications ("**Products**") which are developed and provided by different application developers ("**Third Party Providers**"). These terms of use ("**Terms of Use**") govern exclusively the legal relationship between Azena and the Customer, or the entity the Customer is representing, regarding the access to the Platform and the use of Service Offerings.

Azena operates the Platform for businesses only and does not accept Consumers within the meaning of § 13 of the German Civil Code as Customers.

A version of this document in Vietnamese has been included for your convenience, under [Annex A](#). In the event of any inconsistencies, this English version shall prevail.

(Một phiên bản của tài liệu này bằng tiếng Việt đã được cung cấp để thuận tiện cho bạn, **Phụ lục 1**. Trong trường hợp có bất kỳ sự mâu thuẫn nào, phiên bản tiếng Anh này sẽ được ưu tiên áp dụng.)

1. Definitions

Account means the access authorization to the Platform and the Service Offerings.

Access Credentials are used to control access to an Account and consist of a user ID and a password only known by the Customer. A Customer can create further Users with access to the respective Account. These Users will each have an individual user ID and password.

Affiliate shall mean an entity that controls, is controlled by, or is under common control with a Party to these Terms of Use, where "control" means the direct or indirect holding of more than 50% of equity ownership or voting rights.

Application Store means the IoT marketplace for security camera systems under www.azena.com where Customer can order specific Products and Trial Products provided by Third Party Providers.

Content means all information available via the Platform and the Service Offerings, such as software (including machines images and source code), software functionalities, APIs, data, text, audio, video or images, including documentation; sample code; software libraries; command line tools; proofs of concept; templates; and other related technology.

Consumer within the meaning of § 13 of the German Civil Code means every natural person who enters into a legal transaction for purposes that predominantly are outside their trade, business or profession.

Customer means the legal entity that is the owner of an Account.

Customer Content means Content that a Customer transfers to Azena in connection with the access to the Platform, the use of Service Offerings and the Account for processing, storage or hosting. Customer Content also includes Registration Data.

Developer Environment contains two components

- (a) the Developer Portal where necessary information for the development for applications can be obtained (e.g. documentations, resources) as well as

(b) the Developer Console which allows uploading and managing applications listed in the Application Store.

End User means any individual or entity that directly or indirectly through another Customer accesses or uses Customer Content. The term “End User” does not include individuals or entities when they are accessing or using the Platform and the Service Offerings or any Content under their own Account. In this case the individual or entity is considered as a Customer.

Device Management Portal means the environment in which devices can be administered, supervised and operated (e.g. camera health monitoring, organizing of cameras, and management of applications).

Listing means the offering of a Product via the Application Store.

Manufacturer Portal means the environment where information about Azena’s Operating System is made available. This comprises general information about the technology and requirements, version releases and other technical documentation to support the Azena Operating System onto devices.

Ordering/ Subscription means the agreement entered into via the Application Store regarding a specific Product.

Platform means the Azena Ecosystem under www.azena.com

Product means any software, software functionality, service or other product that is made available via the Application Store for Ordering.

Product Fee means the fee, if any, defined by the Third Party Provider, associated with the Ordering of a Product via the Application Store.

Provider means the respective provider of a Product and the contractual partner of the Customer with regard to Ordering via the Application Store.

Service Offerings means the services and functionalities accessible through the Platform among other things the Device Management Portal, the Developer Environment, the Manufacturer Portal, the Application Store and information, products or services provided by Azena under these Terms of Use. Service Offerings do not include Products and Third Party Content governed by separate Terms of Use.

Support means any helpline, professional and/or maintenance service, among other things consulting services or removal of defects.

Supported Countries means the listed countries under: <https://support.azena.com/hc/en-us/articles/360043913854-Which-countries-are-currently-supported->, where Customer can have full access to the Platform and its Service Offerings.

Third Party Content means Content made available to Customer by a third party other than Azena on the Platform or in conjunction with the Products. Third Party Content includes Products offered by Third Party Provider via the Application Store.

Third Party Provider means a third party other than Azena that provides Content on the Platform under its own name and own Account.

Trial Products means Products that can be tested for a Trial Period as further detailed out in Section 7.

User means any individual or legal entity with Access Credentials under an Account of the Customer.

2. Scope of Terms of Use

- 2.1 Azena provides access to the Platform and use of the Service Offerings exclusively on the basis of these Terms of Use.
- 2.2 Individual, representing the Customer when entering into this agreement, warrant to Azena, that they are lawfully able and have the capacity to enter into contracts (e.g. he is not a minor) and that they have legal authority, permission, resolution or power of attorney to bind the Customer. The representative further warrants, that the Customer is duly organized, validly existing and in good standing under the laws of the country in which it is organized or incorporated.
- 2.3 Any other provisions, in particular any general terms and conditions of the Customer, shall not be effective.
- 2.4 Contractual declarations and notifications to be given by the Customer after execution of an agreement (such as setting of deadlines, notification of defects, and declaration of withdrawal or reduction) must be provided in writing (e.g. email, letter) to be effective.

- 2.5 Individual contracts concluded with the Customer (including collateral agreements, addenda and amendments) in a specific case shall without exception take precedence over these Terms of Use. A written contract or written confirmation from Azena is required for the content of such agreements to be valid.
- 2.6 Azena is entitled to commission any service from third parties (including affiliates of Azena) acting as subcontractors.
- 2.7 The Listing of Products by a Third Party Provider in the Application Store is not in the scope within these Terms of Use and requires the acceptance of the document titled Additional Conditions for Third Party Providers under <https://www.azena.com/terms>

3. Compliance with Laws and Regulations

- 3.1 Customer may access the Platform and use the Service Offerings in accordance with these Terms of Use.
- 3.2 Customers' access to the Platform and the use of the Service Offerings must comply with all applicable laws, including copyright or trademark laws, antitrust and competition laws, export control laws, data protection laws, or other laws in any applicable jurisdiction and does not conflict with any agreement that the Customer has signed with a third party. Customer is responsible for making sure that its access to the Platform and the use of Service Offerings is in compliance with the applicable laws and regulations.
- 3.3 Customers' access to the Platform and the use of the Service Offerings must comply with the principles of the UN Global Compact Initiative relating basically to the protection of international human rights, the right to collective bargaining, the abolition of forced labor and child labor, the elimination of discrimination when personnel is engaged and employed, the responsibility for the environment and the prevention of corruption. Further information on the UN Global Compact Initiative is available at: <https://www.unglobalcompact.org/what-is-gc/mission/principles>.

4. Service Offerings

- 4.1 Full access to the Platform and its Service Offerings is only available in the following Supported Countries: <https://support.azena.com/hc/en-us/articles/360043913854-Which-countries-are-currently-supported->. Customer understands and agrees that any user of Customer's product has to be located in a Supported Country, in order to register and get full access to the Platform and its Service Offerings. Without full access to the Platform and its Service Offerings, Customer can only use the Service Offerings in a limited way.
- 4.2 The access to the Platform and its Service Offerings requires a Registration (as defined in Section 5). Registration is only possible if the Customer is located in a Supported Country at the time of their Registration.
- 4.3 The Platform is a platform with various Service Offerings via which a Customer can, inter-alia, get support for the development and the publication of applications, manage their devices and deploy applications to their devices. The functionalities depend on the role under which the Customer is registered ("Developer", "Integrator" or "Device Manufacturer").
- 4.4 Third Party Content is made available to the Customer by any Third Party Provider and may be used by Customer at Customer's own choice, in particular when Ordering Products via the Application Store. Third Party Providers offer Third Party Content in their own name and on their own Account. Third Party Content may be governed by separate terms and conditions which may include separate fees and charges.
- 4.5 As far as the Platform and the Service Offerings are provided free of charge, they are provided on an "as is" basis. Therefore, there are no warranties and there is no right to access or use the Platform and the Service Offerings without interruption. Azena does not and cannot warrant that the access to the Platform and the use of Service Offerings will not be impaired by downtime, maintenance activities, further developments, updates and upgrades or malfunctions. Azena will use reasonable efforts to ensure that the Platform and the Service Offerings are as user-friendly as possible. Technical malfunctions (e.g. interruption in the electricity supply, hardware and software errors, and technical problems in the data lines) also can, however, give rise to temporary restrictions or interruptions.
- 4.6 Azena shall store and regularly back up Customer Content for the duration of these Terms of Use. The Customer is solely responsible for compliance with mandatory record retention periods for financial accounting and tax purposes.

5. Account, Users and Notices

- 5.1 In order to access the Platform and use the Service Offerings Customer must provide certain information required by

Azena to open an Account (“**Registration**”).

- 5.2 The data requested by Azena at the time of Registration must be stated completely and correctly, e.g. company name, current address, valid indirect tax identification number (e.g. EU: VAT-Identification number, Australia: ABN etc.), telephone number, valid e-mail address and a representative’s name (“**Registration Data**”). The Registration of a legal entity may only be carried out by an authorized individual, who must be identified by name.
- 5.3 By submitting Registration Data, Customer is making Azena an offer to conclude a contract based on these Terms of Use. After submitting the Registration Data, these are validated by Azena for completeness and plausibility. If the Registration Data is correct, Azena shall decide on whether to accept Customer’s offer at Azena’s own discretion. If Customer’s Registration is not confirmed by Azena by e-mail to the e-mail address provided by Customer within a reasonable time, Customer shall no longer be bound by Customer’s offer. If an e-mail confirmation from Azena is received by Customer within this time frame, an open-ended user relationship shall be established on the basis of these Terms of Use and Customer shall be entitled to use the Platform and the Service Offerings in accordance with these Terms of Use.
- 5.4 Azena reserves the right to refuse to open a Customer’s Account, in particular if there is a legitimate reason to believe that the Customer will not act in accordance with these Terms of Use or applicable law.
- 5.5 Customer is entitled to create multiple Users under an Account. Each User shall be given individual Access Credentials. Customer represents and warrants that all Users will abide by these Terms of Use in their then current version or any subsequent new version and that all Users shall duly act on behalf of Customer and in compliance with any applicable law. By creating an Account, Customer accepts responsibility for the acts and omissions of any User created under such Account as if they were Customer’s own acts and omissions. In particular, Customer is responsible for Customer’s Users’ compliance with the obligations set out in Section 9.
- 5.6 All notices will be sent in electronic form to the email address associated with the Account.
- 5.7 Customer is liable for all activities performed under Customer’s Account.

6. Application Store, Payment, Obligations in Electronic Commerce and Reviews

- 6.1 In the Application Store the Customer can order specific software applications (“**Products**”) which are developed and provided by different application developers (“**Third Party Providers**”).
- 6.2 The Ordering of Products via the Application Store is governed by separate terms and conditions provided by Third Party Providers during the order process.
- 6.3 The Listing of a Product via the Application Store does not constitute a binding offer. Only the Ordering of Products by the Customer is a binding offer by the Customer. The contractual relationship is established when the Customer receives a confirmation e-mail about the acceptance of the offer.
- 6.4 The fee for the Product (“**Product Fee**”) is based on the respective price list of the Third Party Providers displayed during the order process and can be changed at any time based on the decision of the Third Party Provider. All Product Fees are in Euro (EUR) or US Dollar (USD) based on the Customer’s country of registration and shall be exclusive of VAT or any other tax of a similar nature in whatever jurisdiction, which may be substituted or levied in addition to it. Any such VAT or similar tax shall be charged in accordance with the relevant regulations in force at the time of making the supply. Customer shall (against the production of a valid tax invoice) pay, in addition to sums due, any VAT or other sales or similar tax due at the current rate.
- 6.5 Due to statutory VAT provisions and for VAT purposes only, Azena will issue the invoice to the Customer in its own name but on the account of Third Party Provider. Invoices and other financial documents will be made available to Customer in compliance with local regulatory requirements. For the majority of Customers, this will be via their Account as a download and not sent by Email. Only for those countries where other forms on invoicing are required by law will other forms be used (e.g. paper invoice).
- 6.6 For certain local Orders/Subscriptions where the Customer and the Third Party Provider are located within a specific country (e.g. Republic of Korea and Japan), the following additional agreements apply: According to local tax provision Azena cannot issue tax invoices for the sale of a Third Party Product, Azena issues transaction documents to the Third Party Provider and to the Customer. The local Third Party Provider is responsible for issuing an invoice to the local Customer including applicable tax. For transactions where this is relevant Azena will inform the Customer during the respective ordering process.
- 6.7 Payments will be made free and clear of any deduction or withholding of taxes, as may be required by law. If any such deduction or withholding of taxes (including but not limited to cross-border withholding taxes) is required on any

payment, Customer will pay such additional amounts as are necessary so that the net amount received is equal to the invoiced amount. Additionally, due to Vietnam's statutory provisions on digital business, Azena herewith authorizes the Customer and the Customer undertakes to (i) apply for and obtain a withholding tax identification number from the Vietnamese tax authority; and to (ii) declare and pay applicable withholding taxes to the Vietnamese tax authority on behalf of Azena in accordance with established rules, where applicable. Azena, upon Customers request, shall provide necessary documents to enable the Customer to fulfill its obligations towards the Vietnamese tax authority.

- 6.8 Azena cooperates with one or more third party payment service providers to handle payment processing services in connection with the Application Store (**Payment Service Provider**). In no way, Azena shall be understood to process payments or to act as a payment service provider for the Application Store. This means, all payment methods available in the Application Store are subject to a payment service agreement between the respective Third Party Provider and the respective Payment Service Provider.
- a) Credit card payment: If credit card payment is available, the invoice amount will be charged within 7 days after placing an Ordering via the Application Store. The Customer must ensure sufficient funds in the provided bank account. If applicable, Customer has to bear costs which arise as a result of a chargeback of the payment transaction due to insufficient funds in the provided bank account or due to incorrect bank account data transmitted by the Customer. If payment fails, the Customer acknowledges that all received technical licenses will become invalid immediately.
 - b) Wire transfer: If wire transfer is generally available with regard to the selling Third Party Provider, Azena reserves the right not to offer payment by wire transfer in individual cases and to limit the amount up to which an ordering via payment by wire transfer is possible. This limit applies to the entire customer account and also takes into consideration outstanding amounts from previous invoice orders. Payment is due immediately after placing the order and is payable according to the payment term stated on the invoice. If the payment term is exceeded a default interest in the amount of 8 percent above the respective base interest rate p.a. shall accrue.
- 6.9 The following general obligations in electronic commerce do not apply to the order of Products via the Application Store:
- a) provision with reasonable, effective, and accessible technical measures with the help of which the Customer may identify and correct input errors prior to making their order according to § 312i para. 1 sentence 1 no. 1 German Civil Code;
 - b) communicate to the Customer clearly and comprehensibly the information specified in Article 246c of the Introductory Act to the Civil Code in good time prior to sending their order according to § 312i para. 1 sentence 1 no. 2 German Civil Code; and
 - c) confirmation of the receipt of the order without undue delay according to § 312i para. 1 sentence 1 no. 3 German Civil Code.
- 6.10 Azena is only providing Customer support regarding errors or issues associated with the Platform and the Service Offerings. Third Party Provider is solely responsible for all errors or issues associated with a Third Party Product or for providing all Customer support for their Third Party Product.
- 6.11 Customer is entitled to review and rate the Product after it was ordered. Customer is obliged to provide objective and accurate information in the submitted reviews. Reviews are most helpful when they provide unbiased information. Therefore, the posting of reviews for own Products that a Customer might offer in the Application Store as a Third Party Product is not allowed, nor is it allowed to review and rate a Product to promote it against compensation. The reviews are not examined by Azena and may be inaccurate or misleading. Any review manipulation, which is any attempt to artificially increase or lower a rating score, is not allowed. Azena reserves the right to remove any review in case of a breach of the foregoing provisions. In case Customer or Third Party Provider detect any review and rating manipulation, they shall contact Azena and report the infringement.

7. Trial Products

- 7.1 Third Party Provider might offer Trial Products for test purposes which Customer can use free of charge for a limited period of time ("**Trial Period**"). Third Party Provider will label Trial Products in an appropriate form, e.g. as "Trial Product", "Demo Version", "Beta Version", "Limited Use" or "Free".
- 7.2 Trial Products shall be used for trial purposes only and are not intended for any resale, production or any other commercial use. Customer is not entitled to an uninterrupted or error-free use of the Trial Products. Apart from Trial Products that are already ordered, Azena and Third Party Provider may discontinue Trial Products at any time, without

notice and may decide to never make Trial Products available as a full version of Product. Trial Products cannot be converted into full versions of Products after Trial Period. Full versions of Products need to be ordered and installed separately.

8. Third Party Content

- 8.1 The Content of the Platform and the Service Offerings is comprised partly from Azena's Content and partly from Third Party Content. Azena does not carry out an examination for completeness, correctness and legality in Third Party Content and does not adopt it as its own. In particular, Azena does not carry out any inspection of the safety aspects related to Third Party Content. This also applies to the quality of Third Party Content and its suitability for a specific purpose, and also, as far as Third Party Content is linked to external websites, which may possibly be viewed through framing.
- 8.2 Products are made available to the Customer by Third Party Providers via the Application Store. Third Party Providers offer Products in their own name and on their own Account. When Ordering a Product offered by Third Party Provider, the Customer enters into a contractual relationship with the respective Third Party Provider. Third Party Providers therefore are solely responsible for such Products. Azena is not the contractual partner and therefore accepts no responsibility or warranty for the Products of Third Party Providers. Azena is also not an agent of any third party.
- 8.3 Notwithstanding the provisions in Section 8.1 and 8.2, due to statutory VAT provisions and for VAT purposes only, Azena is treated as taking part in the transaction between Third Party Provider and Customer regarding the Ordering of a Product via the Application Store. Thus, Azena is treated as acting in Azena's own name but for the account of Third Party Providers (fiction of a commissionaire structure for VAT purpose). To the extent permitted by applicable indirect tax legislation Azena will issue self-billing invoices to the Third Party Provider and the Third Party Provider hereby agrees on receiving self-billing invoices. In case issuing self-billing invoices is not permitted by applicable indirect tax legislation, upon request of Azena, Third Party Provider has to issue an invoice to Azena without undue delay. It will be incumbent on Azena ("Obliegenheit") to issue the respective invoice to the Customer. For certain Orders/Subscriptions reference is made to section 6.6.
- 8.4 Notwithstanding the provisions in Section 8.1, Azena will, at its sole discretion, examine legitimate notices of infringements of these Terms of Use, or of any unlawfulness or inaccuracy of Third Party Content and, where applicable, take appropriate actions to end this unlawful condition. In particular, Azena will remove unlawful or offensive Third Party Content, after Azena becomes aware of it.

9. Customer's Duties

- 9.1 Notwithstanding any other obligations set forth in these Terms of Use, Customer is obliged to promptly provide reasonable cooperation required from them. Therefore, Customer is:
 - a) obliged to immediately change all initial passwords which are assigned to him into passwords known only to the Customer. Customer is required to carefully store Customer's Access Credentials and protect them from unauthorized access. If a Customer becomes aware that a third party has used Customer's Access Credentials, they are required to notify Azena immediately;
 - b) obliged to correct the information in Customer's Account immediately, if, after the Registration, the indicated data changes (e.g. new valid Customer indirect tax identification number);
 - c) responsible to ensure that the Products meet Customer's requirements in terms of capacity, reliability and security.
- 9.2 Customer shall not (and shall procure that any User under Customer's Account shall not):
 - a) Intentionally access, tamper with, or use non-public portions of the Platform and the Service Offerings or the technical delivery systems of Azena's providers;
 - b) Use any robot, spider, scraper, or other similar automated data collection or extraction tools, program, algorithm or methodology to search, access, acquire, copy or monitor any portion of the Platform and/or the Service Offerings other than via documented API endpoints;
 - c) Post or transmit any file which contains viruses, worms, Trojan horses or any other contaminating or destructive features, or that otherwise interfere with the proper working of the Platform and the Service Offerings;
 - d) Attempt to decipher, decompile, disassemble, or reverse-engineer or otherwise attempt to discover or determine the source code of any software or any proprietary algorithm used, comprising or in any way making up a part of the Platform and the Service Offerings;

- e) Attempt to probe, scan or test the vulnerability of the Platform and the Service Offerings or breach or impair or circumvent any security or authentication measures protecting the Platform and the Service Offerings;
- f) Frame or mirror the Platform and the Service Offerings; or
- g) Use any device, software, or routine that interferes with any application, function, or use of the Platform and the Service Offerings, or is intended to damage, create undue load, detrimentally interfere with, surreptitiously intercept, or expropriate any system, data, or communication stored or transmitted therewith.

10. Usage Rights

- 10.1 Azena hereby grants to Customer the limited, non-exclusive, non-sub-licensable, revocable and non-transferable right to access the Platform and use the Service Offerings solely in accordance with these Terms of Use, during the term as provided in Section 17.1.
- 10.2 The installation, use, access, display and execution of a Product ordered in the Application Store requires an individual license for each video device (either a physical device or an individual digital system) on which such Product is installed, used, accessed, displayed or executed at the same time. Licenses acquired via the Application Store are connected to specific video devices by Azena. Azena entitled, on behalf of the Third Party Provider, to examine whether the use of the Products acquired via the Application Store is in compliance with the scope of the rights granted by such license. The examination must be announced with a reasonable notice time. During the examination, it must be ensured that no personal data is transmitted to Azena. Customer shall support Azena to the best of its ability in the performance of such an examination. Azena, at its own discretion, may authorize qualified third parties bound by sufficient confidentiality obligations to conduct such examinations.
- 10.3 Where Azena makes new versions, updates, upgrades, modifications or extensions of the Platform and the Service Offerings available or carries out other changes with respect to the Platform and the Service Offerings, the provisions of Section 10 shall also apply thereto.
- 10.4 Customer shall have no rights which are not explicitly granted to the Customer under these Terms of Use. Customer shall not be entitled to use the Platform and the Service Offerings beyond the scope of use granted in these Terms of Use or make the Platform and the Service Offerings available to third parties. In particular, it is not permitted to duplicate the Platform and the Service Offerings or to provide it for use for a limited period of time, in particular not to lease it or loan it.
- 10.5 If Customer violates any of the provisions of this Section 10, Azena shall be entitled to and reserves the right to suspend Customer's access to the Platform and the Service Offerings in accordance with Section 14, provided that such suspension remedies the violation. Customer shall be informed prior to such suspension. In case of repeated violations of this Section 10 by the Customer, Azena shall be entitled to terminate the Account for cause, unless Customer is not responsible for the violation.

11. Intellectual Property

- 11.1 Azena and its licensors own all rights, title, and interest in and to the Platform and the Service Offerings, and all related technology and intellectual property rights.
- 11.2 The Customer is not permitted to remove notices and notations in the Platform and the Service Offerings that refer to confidentiality, copyrights, trademark rights, patent rights and other intellectual property rights. Subject to Customer Content, Azena or Azena's licensors own all right, title and interest in any and all copyrights, trademark rights, patent rights and other intellectual property or other rights in the Platform and the Service Offerings as well as any improvements, design contributions or derivative works conceived or created by Azena or its licensors in or to the Platform and the Service Offerings.

12. Open Source Software

Free and Open Source Software (FOSS) components including the applicable FOSS license conditions used within the Platform and the Service Offerings shall be illustrated in the Product Description or in the application itself, if providing requires the fulfilment of FOSS license obligations.

13. Customer Content

- 13.1 By submitting, uploading, sharing, publishing, transmitting, or otherwise making available Customer Content on or through the Platform or the Service Offerings, Customer hereby grants to Azena a fully paid, royalty free, worldwide,

sub-licensable, non-exclusive license and right to use Customer Content during the term of these Terms of Use according to Section 17 and for the sole purpose of enabling Azena to perform its obligations in accordance with these Terms of Use. The right of use includes, in particular

- a) the storage of Customer Content on the servers of Azena or of third parties commissioned by Azena at home or abroad;
- b) the reproduction, modification, adaption, moderating and publishing of Customer Content, in particular publicly performing and publicly displaying Customer Content via the Platform or the Service Offerings (or parts thereof), and publicly displaying the Customer Content on websites operated by Azena and on social networks and similar platforms (such as Facebook, Google, Stack Overflow, LinkedIn, Twitter, etc.).

13.2 Customer warrants that

- a) Customer has all rights and title to Customer Content required to grant to Azena all rights under these Terms of Use;
- b) Customer Content shall not violate these Terms of Use or applicable law and shall not infringe or misappropriate the intellectual property rights of a third party;
- c) Customer Content is free of viruses, worms, malware, Trojan horses or any other contaminating or destructive features.

13.3 Without prejudice to the Azena's obligation to store Customer Content in accordance with Section 4.6, the Customer is obliged to create back up of Customer Content on a regular basis in an alternative storage medium.

14. Suspension

14.1 Azena may suspend Customer's access to the Platform and/or the Service Offerings, if Azena reasonably determines that

- a) the Customer Content and/or the Customer's use of the Platform and/or the Service Offerings
 - pose a security risk to the Platform and/or the Service Offerings and/or any third party;
 - may adversely impact the Platform and/or the Service Offerings or the systems or Content of any third party;
 - infringes any applicable law or any third party right;
 - may subject Azena, Azena's Affiliates, or any third party to liability; or
 - may be fraudulent.
- b) the Customer is in breach of these Terms of Use;
- c) the Customer is delinquent on its payment obligations for more than 30 days; or
- d) the Customer has ceased to operate in the ordinary course, made an assignment for the benefit of creditors or similar disposition of the Customer's assets, or become the subject of any bankruptcy, reorganization, liquidation, dissolution or similar proceeding.

14.2 Azena will notify Customer about the suspension by sending a communication to the email address associated with Customer's Account prior to the suspension unless due to the seriousness and urgency of the matter Azena needs to act immediately and is unable to provide prior notice.

14.3 The suspension shall be revoked after the Customer has resolved the problem giving rise to the suspension and notified Azena accordingly.

14.4 The right of Azena to suspend Customer's access to the Platform and/or the Service Offerings is in addition to Azena's right to terminate these Terms of Use pursuant to Section 17 and other remedies that Azena may have under the applicable law.

15. Liability

15.1 Azena is liable in accordance with the statutory provisions

- a) in the event of intent or gross negligence;
- b) in accordance with the provisions of the German Product Liability Act or any applicable corresponding mandatory

laws;

- c) within the scope of a guarantee given by Azena; and
 - d) for loss of life or bodily injury/harm.
- 15.2 In the event of any property and financial damage caused negligently in any other way, Azena and persons engaged by it for the performance of its obligations shall be liable only in the event of a breach of a material contractual obligation, the amount being limited, however, to the damages foreseeable at the time of acceptance of these Terms of Use by the Customer and typical of the type of contract; material contractual obligations are those obligations which are necessary to the fulfillment of these Terms of Use, upon which the Customer may therefore rely ("**Material Obligation**").
- 15.3 Notwithstanding the provision in Section 15.1, in the event of a negligent breach of a Material Obligation evidenced by Customer, the amount of Azena's liability for all damaging events occurring in the same contract year is limited to 100% of the fees incurred under the Account of the Customer in the year of the damaging event, however, at most Euro 50,000 per contract year. A contract year shall be the 12-month period starting on the date of Registration and every subsequent twelve-month period.
- 15.4 No-fault liability for damages per § 536a BGB shall be excluded for defects that existed at the time of conclusion of these Terms of Use.
- 15.5 Furthermore, Azena's liability is excluded.
- 15.6 Azena shall not be liable for the loss of Customer Content if the damage is due to Customer's failing to back up data in accordance with Section 13.3, thereby ensuring that lost Customer Data can be recovered with reasonable effort.
- 15.7 The foregoing limitations of liability shall also apply in the event of fault by a person engaged by Azena in the performance of its obligations and to the personal liability of employees, representatives and corporate bodies of Azena.

16. Indemnification

- 16.1 The Customer is obligated to indemnify, defend and hold Azena harmless for and from any third party claims, liabilities, damages, losses, and expenses, including, without limitation, reasonable legal and accounting fees, arising out or in any way related to
- a) any breach of these Terms of Use or any violation of any applicable law or regulation by the Customer or due to the use of Customer Content;
 - b) the usage of the Platform or the Service Offerings by the Customer in a manner in which it infringes or violates any Third Party rights, including without limitation any injuries, losses or damages of any kind arising in connection with or as a result of the usage of the payment service by the Customer;
 - c) claims regarding Customer Content, or the combination of Customer Content with other applications and third party products, content or processes, including any claims arising from alleged infringement or misuse of third party rights through Customer Content or through use, development, design, production, advertising or marketing of Customer Content;
 - d) the use of Open Source Software by the Customer;
 - e) any infringement of data protection law respectively applicable or other data protection law relevant stipulations as agreed between the Parties herein or in another context by the Customer or through Customer Content;
 - f) any violation of applicable export and re-export control laws and sanctions regulations by the Customer;
 - g) any violation of applicable tax law requirements;
- unless Customer is not responsible for the claim.
- 16.2 Azena shall notify the Customer without delay and leave to the Customer the defense of these claims. Azena will provide the Customer with all reasonable support. In particular, Azena will, as far as possible, provide the Customer with all the necessary information of the use and the possible processing of the Application Store which are subject to these Terms of Use, if this is necessary for the Customer to defend against a claim.

17. Term and Termination

- 17.1 The term of these Terms of Use commences with the date of Registration and will remain in effect until terminated by Azena or by the Customer.
- 17.2 Termination for Convenience
- a) The Customer may terminate these Terms of Use at any time for any reason and close the Account for all Service Offerings, for which Azena provides an account closing mechanism.
 - b) Azena may terminate these Terms of Use for any or no reason, at any time, by providing three (3) months' notice effective at the calendar month-end. The right to suspend Customer's Account according to Section 14 shall remain thereby unaffected.
- 17.3 Termination for Cause
- a) The right of the Parties to terminate these Terms of Use for cause and without notice shall remain unaffected.
 - b) Good cause shall be in evidence in particular when one Party grossly breaches express obligations under these Terms of Use, in particular if the Customer utilizes the Platform or the Service Offerings outside the scope of these Terms of Use and remains in breach after the end of a reasonable cure period following a warning notification by Azena.
- 17.4 Effect of Termination
- Upon the effective date of termination
- a) the Platform including the Service Offerings will no longer be accessible;
 - b) the Customer remains responsible for all fees and charges which have incurred through the date of termination, including fees and charges for in-process tasks completed after the date of termination;
 - c) all authorizations of the Customer according to these Terms of Use end. A termination of these Terms of Use also entails a termination of all User IDs provided to employees or End Users of the Customer;
 - d) Azena has no longer the obligation to store and back up Customer Content. The Customer is responsible for securing Customer Content prior to the effective date of termination; and
 - e) The termination will not have any effect on the term of agreements between Customer and Third Party Provider.

18. Data Privacy

- 18.1 The Parties shall comply with the provisions of data protection law respectively applicable and bind their employees engaged in connection with this contractual relationship and the execution thereof to data privacy and confidentiality in accordance with the applicable laws, except to the extent that they are already under a general obligation to act accordingly.
- 18.2 If the Customer processes personal data, then the Customer guarantees that he is authorized to do so in accordance with the applicable laws and regulations, and that he has obtained all necessary consents, authorization and required permissions or has entered into necessary agreements with third parties in a valid manner in order to allow for Azena to perform the tasks hereunder, including any access and processing of personal and other private data of all concerned individuals and/or third parties (e.g. end customers of Customers or Customers' employees) which may be subject to special protection under applicable laws.
- 18.3 Azena shall only process Customer-related personal data to the extent required to execute these Terms of Use or otherwise permitted by applicable laws. The Customer acknowledges and confirms the collection and processing of such personal data to this extent. Information about the processing of personal data can be found in the data protection notice of the Platform and the Service Offerings under <https://www.azena.com/en/privacy-policy>.
- 18.4 Insofar as Azena is acting as a data processor on behalf of the Customer, then this constitutes a processing on behalf of a controller. Such processing activities shall be subject to and be further regulated in the requisite commissioned data processing agreement as provided by Azena during the relevant processes ("**Commissioned Data Processing Agreement**"), that the parties shall enter into prior to making use of the Platform and the Service Offerings in written form if the applicable law so requires.
- 18.5 As Third Party Provider(s) may collect or process personal data of Customer when Customer is Ordering a Third Party Product, Customers (in their role as Providers to End Users) shall ensure that any and all applicable data protection law requirements will be met when collaborating with Third Party Providers via the Platform and the Service Offerings,

including, but not limited to, entering into a proper agreement on data processing on behalf of a controller, where necessary in written form.

- 18.6 The obligations pursuant to Sections 18.1 to 18.5 shall continue to exist as long as Customer Data is in the area of influence of Azena, also after the termination date of these Terms of Use.

19. Confidentiality

- 19.1 The Parties agree to keep all Confidential Information that becomes known to them while accessing the Platform and using the Service Offerings strictly confidential and only use such information for the contractually agreed purposes. "**Confidential Information**" for the purpose of this use shall mean information, documents, details and data, which is marked as such or that reasonably should be understood to be confidential given the nature of the information. Customer shall, in particular, treat as confidential any non-public information regarding the availability, performance or functionality of the Platform and the Service Offerings. The Parties shall not seek to register intellectual property rights in respect of Confidential Information of the other Party.
- 19.2 If Confidential Information within the above definition is requested by a public authority, then the other Party – to the extent that it is legally allowed - shall be informed without delay and before the Confidential Information is supplied to the public authority.
- 19.3 The obligations under Section 19.1 shall lapse for such information or parts thereof with respect to which the Party receiving the information evidences that it
- was known to that Party or generally accessible prior to the date of receipt or became known from a third party after the date of receipt in a lawful manner and without any confidentiality obligation;
 - was already known to the general public or was generally accessible prior to the date of receipt;
 - became known to the general public or became generally accessible after the date of receipt without the Party receiving the information being responsible for this.
- 19.4 Each Party may disclose Confidential Information to its employees and Affiliates if
- this is necessary for the purpose of the fulfillment of these Terms of Use,
 - Confidential Information will only be disclosed to the extent that it is necessary for integration in these Terms of Use ("need to know"), and
 - the recipient of Confidential Information is obliged to maintain confidentiality in accordance with Section 19.5.
- 19.5 Each Party is obliged to commit employees and Affiliates within the meaning of Section 19.4 to maintain confidentiality in accordance with the provisions of Section 19.1 to 19.3 insofar as they are not already otherwise obliged to do so by virtue of contractual and/or statutory provisions to an extent that is at least equivalent to the level of protection resulting from Section 19.1 to 19.3.
- 19.6 The rights and obligations under Section 19 shall not be affected by the termination of an Account, and for as long as there is no evidence of an exception under Section 19.3.

20. Export Compliance

- 20.1 The access to the Platform, the Use of the Service Offerings, the Ordering of Products and Customer Content may be subject to national and international export and re-export control laws and sanctions regulations. The Customer agrees to comply with all applicable export and re-export control laws and sanctions regulations, including but not limited to the legislation of the Federal Republic of Germany, the European Union, the United States of America and the local jurisdiction of the Customer's country.
- 20.2 The Customer shall not – directly or indirectly – provide access to the Platform and the Service Offerings to any destination, entity, or person prohibited or sanctioned by the laws and regulations of the Federal Republic of Germany, the European Union, the United States of America or any other jurisdiction involved.
- 20.3 Customer agrees not to use or export or re-export any Content or any copy or adaptation of such Content, or any product or service offered on the Platform and the Service Offerings, in violation of any applicable export or re-export laws or regulations of the Federal Republic of Germany, the European Union, the United States of America or any other jurisdiction involved.
- 20.4 Customer agrees that the Platform, the Service Offerings and resulting data, information and software will not be used

directly or indirectly for nuclear, chemical or biological weapons proliferation, development of missile technology or any other military purpose.

- 20.5 Customer shall indemnify and hold Azena harmless from and against any and all liability, claims, proceedings, actions, fines, losses, costs, expenses and damages arising out of, connected with or resulting from Customer's infringing (by act or omission) upon Foreign Trade Law. Such costs and expenses include but are not limited to (i) investigation expenses, (b) fines imposed by the authorities or (c) fees for legal advice sought because of the infringement.
- 20.6 This Export Compliance Clause shall survive termination or cancellation of the agreements between Azena and Customer.

21. Changes

- 21.1 At any time, Azena shall have the right to rebrand the Platform, modify the Platform and the Service Offerings provided free of charge, make new Service Offerings available either free of charge and/or for a fee and to discontinue the provision of free Service Offerings, as well as to change these Terms of Use. Azena will take due care of Customer's legitimate interests.
- 21.2 Azena reserves the right to modify paid Service Offerings and these Terms of Use, if this is necessary to meet the technical requirements of connecting networks, devices or computers, change in laws or regulations or with regard to further developments, however the basic functionalities of the respective paid Service Offering and the essential characteristics are retained.
- 21.3 Customer shall be notified of changes by email no later than thirty (30) calendar days before the planned effective date of the changes insofar as the modifications involves a restriction on the usability of data generated till date or other disadvantages or additional charges (e.g. adaptation expenses). If Customer does not object within thirty (30) days of receipt of the notification or continues to use the Platform and its Service Offerings after expiry of the period for objection, then the changes shall be deemed to have been effectively agreed as from the expiry date of the time limit. In the event of an objection, the contractual relationship shall be continued subject to the conditions applying hitherto. If an objection is raised, Azena is entitled to terminate these Terms of Use subject to a one (1) month notice period. Customer shall be advised of its right to object and of the consequences in the change notification.

22. Applicable law and place of jurisdiction

- 22.1 The contractual relationships between the Parties shall be governed by the laws of the Federal Republic of Germany. Application of the UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG) is excluded.
- 22.2 The exclusive place of jurisdiction for any legal disputes arising from or in connection with these Terms of Use shall be Stuttgart, Germany.

23. Miscellaneous

- 23.1 **"Force Majeure"**: Operational disruptions caused by force majeure or other unavoidable events beyond Azena's control,
- a) which could not be averted with reasonable effort,
 - b) which could not have been foreseen even when exercising with extreme care, and
 - c) which make Azena's obligations under these Terms of Use considerably more difficult or completely or partially impossible, such as fire, armed conflicts, war, general mobilization, insurrection, requisition, confiscation, embargo, industrial action that affects Azena or its suppliers, strikes, lockouts, exceptional weather conditions, pandemic/epidemic, operational or traffic disruptions and transport obstructions or restrictions on energy consumption,
- discharge Azena from its obligations under these Terms of Use for the duration of such an event.
- 23.2 The contract language is English. Translations of these Terms of Use into other languages are for Customer's information only. In case of conflicts between the language versions of these Terms of Use, the English language version will prevail.
- 23.3 Customer may not assign any or all portion of its obligations without the prior written consent of Azena, not to be

unreasonably withheld.

- 23.4 Should any provision of these Terms of Use be or become invalid or unenforceable, this shall, however, not affect the remaining provisions. In this case the Parties will replace the invalid or unenforceable provision by an effective or enforceable provision that is nearest to the economic purpose of the invalid or unenforceable provision.

Security and Safety Things GmbH - operating as Azena

ANNEX A (Vietnam Language Version)

An ninh và An toàn Things GmbH, Sendlinger Straße 7, 80331 Munich, Đức, ("Azena") vận hành nền tảng IoT cho các hệ thống camera an ninh dưới thương hiệu Azena, có thể được truy cập qua www.azena.com nơi các bên liên quan khác nhau, chẳng hạn như hệ thống các nhà tích hợp, nhà phát triển ứng dụng, nhà sản xuất máy ảnh, nhà phân phối, nhà cung cấp VMS và khách hàng cuối ("Khách hàng") có thể truy cập và sử dụng các Cung cấp dịch vụ khác nhau trong số những thứ khác như Cổng quản lý thiết bị, Môi trường dành cho nhà phát triển, Cổng nhà sản xuất và Cửa hàng ứng dụng dành cho hệ thống camera an ninh ("Nền tảng"). Trong Cửa hàng ứng dụng, Khách hàng có thể đặt hàng các ứng dụng phần mềm cụ thể ("Sản phẩm") do các nhà phát triển ứng dụng khác nhau ("Nhà cung cấp bên thứ ba") phát triển và cung cấp. Các điều khoản sử dụng này ("Điều khoản sử dụng") chi phối riêng mối quan hệ pháp lý giữa Azena và Khách hàng, hoặc pháp nhân mà Khách hàng đang đại diện, liên quan đến quyền truy cập vào Nền tảng và sử dụng Cung cấp dịch vụ.

Azena vận hành Nền tảng chỉ dành cho các doanh nghiệp và không chấp nhận Người tiêu dùng theo nghĩa của § 13 Bộ luật Dân sự Đức với tư cách là Khách hàng.

1. Định nghĩa

Tài khoản có nghĩa là ủy quyền truy cập vào Nền tảng và Cung cấp dịch vụ.

Thông tin đăng nhập được sử dụng để kiểm soát quyền truy cập vào Tài khoản và bao gồm ID người dùng và mật khẩu mà chỉ Khách hàng mới biết. Khách hàng có thể tạo thêm Người dùng có quyền truy cập vào Tài khoản tương ứng. Mỗi Người dùng này sẽ có một ID người dùng và mật khẩu riêng.

Đơn vị liên kết có nghĩa là một tổ chức kiểm soát, chịu sự kiểm soát hoặc chịu sự kiểm soát chung của một Bên tham gia Điều khoản Sử dụng này, trong đó "quyền kiểm soát" có nghĩa là việc nắm giữ trực tiếp hoặc gián tiếp hơn 50% quyền sở hữu vốn cổ phần hoặc quyền biểu quyết.

Cửa hàng Ứng dụng có nghĩa là thị trường IoT dành cho hệ thống camera an ninh theo www.azena.com, nơi Khách hàng có thể đặt mua Sản phẩm cụ thể và Sản phẩm dùng thử do Nhà cung cấp bên thứ ba cung cấp.

Nội dung có nghĩa là tất cả thông tin có sẵn thông qua Nền tảng và Cung cấp dịch vụ, chẳng hạn như phần mềm (bao gồm hình ảnh máy và mã nguồn), chức năng phần mềm, API, dữ liệu, văn bản, âm thanh, video hoặc hình ảnh, bao gồm cả tài liệu; mẫu mã; thư viện phần mềm; công cụ dòng lệnh; chứng minh khái niệm; các mẫu; và công nghệ liên quan khác.

Người tiêu dùng theo nghĩa § 13 của Bộ luật Dân sự Đức có nghĩa là mọi cá nhân tham gia vào một giao dịch hợp pháp cho các mục đích chủ yếu là bên ngoài thương mại, kinh doanh hoặc nghề nghiệp của họ.

Khách hàng có nghĩa là pháp nhân là chủ sở hữu của Tài khoản.

Nội dung của Khách hàng có nghĩa là Nội dung mà Khách hàng chuyển cho Azena liên quan đến quyền truy cập vào Nền tảng, sử dụng Cung cấp dịch vụ và Tài khoản để xử lý, lưu trữ hoặc lưu trữ. Nội dung Khách hàng cũng bao gồm Dữ liệu Đăng ký.

Môi trường dành cho nhà phát triển chứa hai thành phần

(a) Cổng thông tin dành cho nhà phát triển nơi có thể lấy được thông tin cần thiết cho việc phát triển ứng dụng (ví dụ: tài liệu, tài nguyên) cũng như

(b) Bảng điều khiển dành cho nhà phát triển cho phép tải lên và quản lý các ứng dụng được liệt kê trong Cửa hàng ứng dụng.

Người dùng cuối có nghĩa là bất kỳ cá nhân hoặc tổ chức nào trực tiếp hoặc gián tiếp thông qua một Khách hàng khác truy cập hoặc sử dụng Nội dung của Khách hàng. Thuật ngữ "Người dùng cuối" không bao gồm các cá nhân hoặc tổ chức khi họ đang truy cập hoặc sử dụng Nền tảng và Dịch vụ hoặc bất kỳ Nội dung nào trong Tài khoản của chính họ. Trong trường hợp này, cá nhân hoặc tổ chức được coi là Khách hàng.

Cổng thông tin quản lý thiết bị có nghĩa là môi trường mà thiết bị (máy ảnh) có thể được quản lý, giám sát và vận hành (ví dụ: theo dõi tình trạng máy ảnh, tổ chức máy ảnh và quản lý các ứng dụng).

Danh sách có nghĩa là cung cấp Sản phẩm thông qua Cửa hàng ứng dụng.

Cổng thông tin nhà sản xuất có nghĩa là môi trường cung cấp thông tin về Hệ điều hành của Azena. Thông tin này bao gồm thông tin chung về công nghệ và các yêu cầu, bản phát hành phiên bản và tài liệu kỹ thuật khác để hỗ trợ Hệ điều hành Azena trên các thiết bị.

Đặt hàng / Đăng ký có nghĩa là thỏa thuận được ký kết thông qua Cửa hàng ứng dụng về một Sản phẩm cụ thể.

Nền tảng có nghĩa là Hệ sinh thái Azena thuộc www.azena.com.

Sản phẩm có nghĩa là bất kỳ phần mềm, chức năng phần mềm, dịch vụ hoặc sản phẩm khác được cung cấp thông qua Cửa hàng Ứng dụng để Đặt hàng.

Phí Sản phẩm có nghĩa là khoản phí, nếu có, do Nhà cung cấp bên thứ ba xác định, liên quan đến việc Đặt hàng Sản phẩm qua Cửa hàng ứng dụng.

Nhà cung cấp có nghĩa là nhà cung cấp Sản phẩm tương ứng và đối tác hợp đồng của Khách hàng liên quan đến Đặt hàng qua Cửa hàng ứng dụng.

Cung cấp dịch vụ có nghĩa là các dịch vụ và chức năng có thể truy cập thông qua Nền tảng cùng với những thứ khác Cổng quản lý thiết bị, Môi trường dành cho nhà phát triển, Cổng thông tin nhà sản xuất, Cửa hàng ứng dụng và thông tin, sản phẩm hoặc dịch vụ do Azena cung cấp theo Điều khoản sử dụng này. Cung cấp dịch vụ không bao gồm Sản phẩm và Nội dung của bên thứ ba được điều chỉnh bởi Điều khoản sử dụng riêng.

Hỗ trợ có nghĩa là bất kỳ đường dây trợ giúp nào, dịch vụ chuyên nghiệp và / hoặc bảo trì, trong số những thứ khác dịch vụ tư vấn hoặc loại bỏ các khiếm khuyết.

Quốc gia được hỗ trợ có nghĩa là các quốc gia được liệt kê trong: <https://support.azena.com/hc/en-us/articles/360043913854-Which-countries-are-currently-supported->, nơi Khách hàng có thể có toàn quyền truy cập vào Nền tảng và Dịch vụ quà tặng.

Nội dung của bên thứ ba nghĩa là Nội dung được cung cấp cho Khách hàng bởi bên thứ ba không phải là Azena trên Nền tảng hoặc kết hợp với Sản phẩm. Nội dung của bên thứ ba bao gồm các Sản phẩm do Nhà cung cấp bên thứ ba cung cấp thông qua Cửa hàng ứng dụng.

Nhà cung cấp bên thứ ba có nghĩa là bên thứ ba không phải là Azena cung cấp Nội dung trên Nền tảng dưới tên riêng và Tài khoản riêng của mình.

Sản phẩm dùng thử có nghĩa là Sản phẩm có thể được thử nghiệm trong Thời gian dùng thử như được trình bày chi tiết hơn trong Phần 7.

Người dùng có nghĩa là bất kỳ cá nhân hoặc pháp nhân nào có Thông tin xác thực quyền truy cập dưới Tài khoản của Khách hàng.

2. Phạm vi điều khoản sử dụng

2.1 Azena cung cấp quyền truy cập vào Nền tảng và sử dụng Cung cấp dịch vụ độc quyền trên cơ sở Điều khoản sử dụng này.

2.2 Cá nhân, đại diện cho Khách hàng khi tham gia thỏa thuận này, đảm bảo với Azena rằng họ có thể hợp pháp và có đủ năng lực để ký kết hợp đồng (ví dụ: anh ta không phải là trẻ vị thành niên) và họ có thẩm quyền pháp lý, sự cho phép, giải quyết hoặc quyền lực của luật sư để ràng buộc Khách hàng. Người đại diện cũng đảm bảo rằng

Khách hàng được tổ chức hợp pháp, tồn tại hợp lệ và ở trạng thái tốt theo luật pháp của quốc gia mà Khách hàng được tổ chức hoặc hợp nhất.

2.3 Bất kỳ điều khoản nào khác, đặc biệt là bất kỳ điều khoản và điều kiện chung nào của Khách hàng, sẽ không có hiệu lực.

2.4 Các tuyên bố theo hợp đồng và các thông báo mà Khách hàng sẽ đưa ra sau khi thực hiện thỏa thuận (chẳng hạn như thiết lập thời hạn, thông báo về các khiếm khuyết và tuyên bố rút hoặc cắt giảm) phải được cung cấp bằng văn bản (ví dụ: email, thư) để có hiệu lực.

2.5 Các hợp đồng cá nhân được ký kết với Khách hàng (bao gồm các thỏa thuận về tài sản thế chấp, phụ lục và các sửa đổi) trong một trường hợp cụ thể sẽ không có ngoại lệ được ưu tiên hơn các Điều khoản Sử dụng này. Cần có hợp đồng bằng văn bản hoặc xác nhận bằng văn bản của Azena để nội dung của các thỏa thuận đó có hiệu lực.

2.6 Azena được quyền hoa hồng bất kỳ dịch vụ nào từ các bên thứ ba (bao gồm các chi nhánh của Azena) đóng vai trò là nhà thầu phụ.

2.7 Danh sách sản phẩm của Nhà cung cấp bên thứ ba trong Kho ứng dụng không nằm trong phạm vi của Điều khoản sử dụng này và yêu cầu chấp nhận tài liệu có tiêu đề Điều kiện bổ sung dành cho nhà cung cấp bên thứ ba theo <https://www.azena.com/terms>.

3. Tuân thủ Luật pháp và Quy định

3.1 Khách hàng có thể truy cập Nền tảng và sử dụng Cung cấp dịch vụ theo Điều khoản sử dụng này.

3.2 Quyền truy cập của Khách hàng vào Nền tảng và sử dụng Dịch vụ cung cấp phải tuân thủ tất cả các luật hiện hành, bao gồm luật bản quyền hoặc thương hiệu, luật chống độc quyền và cạnh tranh, luật kiểm soát xuất khẩu, luật bảo vệ dữ liệu hoặc các luật khác ở bất kỳ khu vực tài phán hiện hành nào và không xung đột với bất kỳ thỏa thuận nào mà Khách hàng đã ký với bên thứ ba. Khách hàng có trách nhiệm đảm bảo rằng quyền truy cập của mình vào Nền tảng và sử dụng Cung cấp dịch vụ tuân thủ các luật và quy định hiện hành.

3.3 Quyền truy cập của Khách hàng vào Nền tảng và sử dụng Sản phẩm Dịch vụ phải tuân thủ các nguyên tắc của Sáng kiến Hiệp ước Toàn cầu của Liên hợp quốc về cơ bản liên quan đến việc bảo vệ các quyền con người quốc tế, quyền thương lượng tập thể, xóa bỏ lao động cưỡng bức và lao động trẻ em, xóa bỏ phân biệt đối xử khi nhân sự được tham gia và làm việc, trách nhiệm đối với môi trường và phòng chống tham nhũng. Thông tin thêm về Sáng kiến Hiệp ước Toàn cầu của Liên hợp quốc có tại: <https://www.unglobalcompact.org/what-is-gc/mission/principles>.

4. Cung cấp dịch vụ

4.1 Quyền truy cập đầy đủ vào Nền tảng và các Cung cấp dịch vụ của nó chỉ khả dụng ở các Quốc gia được hỗ trợ sau: <https://support.azena.com/hc/en-us/articles/360043913854-Which-countries-are-currently-supported->. Khách hàng hiểu và đồng ý rằng bất kỳ người dùng sản phẩm nào của Customer đều phải ở tại Quốc gia được hỗ trợ để đăng ký và có toàn quyền truy cập vào Nền tảng và các Dịch vụ của nó. Nếu không có toàn quyền truy cập vào Nền tảng và các Dịch vụ của nó, Khách hàng chỉ có thể sử dụng các Dịch vụ một cách hạn chế.

4.2 Quyền truy cập vào Nền tảng và các Cung cấp dịch vụ của nó yêu cầu Đăng ký (như được định nghĩa trong Phần 5). Chỉ có thể đăng ký nếu Khách hàng sống ở Quốc gia được Hỗ trợ tại thời điểm Đăng ký của họ.

4.3 Nền tảng là một nền tảng có các Cung cấp dịch vụ khác nhau mà qua đó, Khách hàng có thể nhận được hỗ trợ cho việc phát triển và xuất bản các ứng dụng, quản lý thiết bị của họ và triển khai ứng dụng cho thiết bị của họ. Các chức năng phụ thuộc vào vai trò mà Khách hàng được đăng ký (“Nhà phát triển”, “Người tích hợp” hoặc “Nhà sản xuất thiết bị”).

4.4 Nội dung của bên thứ ba được cung cấp cho Khách hàng bởi bất kỳ Nhà cung cấp bên thứ ba nào và có thể được Khách hàng sử dụng theo lựa chọn của riêng Khách hàng, đặc biệt là khi Đặt hàng Sản phẩm qua Cửa hàng ứng dụng. Nhà cung cấp bên thứ ba cung cấp Nội dung của bên thứ ba bằng tên riêng của họ và trên Tài khoản của chính họ. Nội dung của Bên thứ ba có thể được điều chỉnh bởi các điều khoản và điều kiện riêng biệt, có thể bao gồm các khoản phí và lệ phí riêng.

4.5 Trong điều kiện Nền tảng và các Dịch vụ được cung cấp miễn phí, chúng được cung cấp trên cơ sở "nguyên trạng". Do đó, không có bảo đảm và không có quyền truy cập hoặc sử dụng Nền tảng và Dịch vụ mà không bị gián đoạn. Azena không và không thể đảm bảo rằng quyền truy cập vào Nền tảng và việc sử dụng Cung cấp dịch vụ sẽ không bị ảnh hưởng bởi thời gian ngừng hoạt động, hoạt động bảo trì, phát triển thêm, cập nhật và nâng cấp hoặc trục trặc. Azena sẽ nỗ lực hợp lý để đảm bảo rằng Nền tảng và các Cung cấp dịch vụ thân thiện với người dùng nhất có thể. Tuy nhiên, các trục trặc kỹ thuật (ví dụ: gián đoạn cung cấp điện, lỗi phần cứng và phần mềm cũng như các vấn đề kỹ thuật trong đường dây dữ liệu) cũng có thể dẫn đến các hạn chế hoặc gián đoạn tạm thời.

4.6 Azena sẽ lưu trữ và thường xuyên sao lưu Nội dung của Khách hàng trong suốt thời gian của Điều khoản Sử dụng này. Khách hàng hoàn toàn chịu trách nhiệm về việc tuân thủ các khoảng thời gian lưu giữ hồ sơ bắt buộc cho các mục đích kế toán tài chính và thuế.

5. Tài khoản, Người dùng và Thông báo

5.1 Để truy cập Nền tảng và sử dụng Dịch vụ, Khách hàng phải cung cấp một số thông tin nhất định theo yêu cầu của Azena để mở Tài khoản ("Đăng ký").

5.2 Dữ liệu do Azena yêu cầu tại thời điểm Đăng ký phải được nêu đầy đủ và chính xác, ví dụ: tên công ty, địa chỉ hiện tại, mã số thuế gián thu hợp lệ (ví dụ: EU: VAT-Identification number, Australia: ABN, v.v.), số điện thoại, địa chỉ e-mail hợp lệ và tên của người đại diện ("Dữ liệu đăng ký"). Việc đăng ký pháp nhân chỉ có thể được thực hiện bởi một cá nhân được ủy quyền, người này phải được xác định bằng tên.

5.3 Bằng cách gửi Dữ liệu đăng ký, Khách hàng đang đưa ra cho Azena một đề nghị ký kết hợp đồng dựa trên các Điều khoản Sử dụng này. Sau khi gửi Dữ liệu đăng ký, những dữ liệu này sẽ được Azena xác nhận về tính đầy đủ và hợp lý. Nếu Dữ liệu đăng ký là chính xác, Azena sẽ quyết định có chấp nhận đề nghị của Khách hàng hay không theo quyết định riêng của Azena. Nếu Đăng ký của Khách hàng không được Azena xác nhận bằng e-mail đến địa chỉ e-mail do Khách hàng cung cấp trong một thời gian hợp lý, Khách hàng sẽ không còn bị ràng buộc bởi đề nghị của Khách hàng. Nếu Khách hàng nhận được email xác nhận từ Azena trong khung thời gian này, thì mối quan hệ người dùng mở sẽ được thiết lập trên cơ sở của Điều khoản sử dụng này và Khách hàng sẽ có quyền sử dụng Nền tảng và Cung cấp dịch vụ theo các Điều khoản Sử dụng này.

5.4 Azena có quyền từ chối mở Tài khoản của Khách hàng, đặc biệt nếu có lý do chính đáng để tin rằng Khách hàng sẽ không hành động theo Điều khoản sử dụng này hoặc luật hiện hành.

5.5 Khách hàng có quyền tạo nhiều Người dùng trong một Tài khoản. Mỗi Người dùng sẽ được cấp Thông tin đăng nhập cá nhân. Khách hàng tuyên bố và đảm bảo rằng tất cả Người dùng sẽ tuân theo các Điều khoản sử dụng này trong phiên bản hiện tại của họ hoặc bất kỳ phiên bản mới nào tiếp theo và tất cả Người dùng sẽ hành động hợp pháp thay mặt cho Khách hàng và tuân theo bất kỳ luật hiện hành nào. Bằng cách tạo Tài khoản, Khách hàng chấp nhận chịu trách nhiệm về các hành vi và thiếu sót của bất kỳ Người dùng nào được tạo trong Tài khoản đó như thể đó là hành vi và thiếu sót của riêng Khách hàng. Đặc biệt, Khách hàng chịu trách nhiệm về việc Người dùng của Khách hàng tuân thủ các nghĩa vụ nêu trong Phần 9.

5.6 Tất cả các thông báo sẽ được gửi dưới dạng điện tử đến địa chỉ email được liên kết với Tài khoản.

5.7 Khách hàng chịu trách nhiệm về tất cả các hoạt động được thực hiện theo Tài khoản của Khách hàng.

6. Kho Ứng dụng, Thanh toán, Nghĩa vụ trong Thương mại Điện tử và Đánh giá

6.1 Trong Cửa hàng Ứng dụng, Khách hàng có thể đặt hàng các ứng dụng phần mềm cụ thể (“Sản phẩm”) do các nhà phát triển ứng dụng khác nhau (“Nhà cung cấp bên thứ ba”) phát triển và cung cấp.

6.2 Việc Đặt hàng Sản phẩm qua Cửa hàng Ứng dụng được điều chỉnh bởi các điều khoản và điều kiện riêng biệt do Nhà cung cấp Bên Thứ ba cung cấp trong quá trình đặt hàng.

6.3 Danh sách Sản phẩm qua Cửa hàng Ứng dụng không cấu thành một đề nghị ràng buộc. Chỉ việc Khách hàng đặt mua Sản phẩm là một đề nghị ràng buộc của Khách hàng. Quan hệ hợp đồng được thiết lập khi Khách hàng nhận được e-mail xác nhận về việc chấp nhận ưu đãi.

6.4 Phí Sản phẩm (“Phí Sản phẩm”) dựa trên bảng giá tương ứng của Nhà cung cấp Bên thứ ba được hiển thị trong quá trình đặt hàng và có thể thay đổi bất kỳ lúc nào dựa trên quyết định của Nhà cung cấp Bên thứ ba. Tất cả các Phí sản phẩm được tính bằng Euro (EUR) hoặc Đô la Mỹ (USD) dựa trên quốc gia đăng ký của Khách hàng và sẽ không bao gồm VAT hoặc bất kỳ loại thuế nào khác có tính chất tương tự ở bất kỳ khu vực pháp lý nào, có thể được thay thế hoặc đánh thêm với nó. Mọi khoản thuế GTGT hoặc thuế tương tự như vậy sẽ được tính theo các quy định liên quan có hiệu lực tại thời điểm cung cấp. Ngoài các khoản tiền đến hạn, khách hàng phải thanh toán (đối với việc xuất trình hóa đơn thuế hợp lệ), bất kỳ khoản thuế GTGT hoặc doanh thu nào khác hoặc thuế tương tự đến hạn theo tỷ giá hiện hành.

6.5 Do các quy định về VAT theo luật định và chỉ dành cho mục đích VAT, Azena sẽ xuất hóa đơn cho Khách hàng dưới danh nghĩa của mình nhưng trên tài khoản của Nhà cung cấp bên thứ ba. Hóa đơn và các tài liệu tài chính khác sẽ được cung cấp cho Khách hàng theo các yêu cầu quy định của địa phương. Đối với phần lớn Khách hàng, điều này sẽ được thông qua Tài khoản của họ dưới dạng tải xuống và không được gửi qua Email. Chỉ đối với những quốc gia mà luật pháp yêu cầu các biểu mẫu khác về lập hóa đơn thì các biểu mẫu khác mới được sử dụng (ví dụ: hóa đơn giấy).

6.6 Đối với một số Đơn đặt hàng / Đăng ký tại địa phương trong đó Khách hàng và Nhà cung cấp bên thứ ba ở trong một quốc gia cụ thể (ví dụ: Hàn Quốc và Nhật Bản), các thỏa thuận bổ sung sau sẽ được áp dụng: Theo quy định về thuế địa phương, Azena không thể xuất hóa đơn thuế cho việc bán Sản phẩm của bên thứ ba, Azena cấp các tài liệu giao dịch cho Nhà cung cấp bên thứ ba và cho Khách hàng. Nhà cung cấp bên thứ ba tại địa phương chịu trách nhiệm xuất hóa đơn cho Khách hàng địa phương bao gồm cả thuế hiện hành. Đối với các giao dịch có liên quan, Azena sẽ thông báo cho Khách hàng trong quá trình đặt hàng tương ứng.

6.7 Các khoản thanh toán sẽ được thực hiện miễn phí và không có bất kỳ khoản khấu trừ hoặc khấu trừ thuế nào, nếu pháp luật có thể yêu cầu. Nếu bất kỳ khoản khấu trừ hoặc khấu trừ thuế nào như vậy (bao gồm nhưng không giới hạn đối với thuế khấu lưu qua biên giới) được yêu cầu đối với bất kỳ khoản thanh toán nào, Khách hàng sẽ thanh toán các khoản bổ sung cần thiết để số tiền thực nhận được bằng với số tiền đã lập hóa đơn. Ngoài ra, do các quy định pháp luật của Việt Nam về kinh doanh kỹ thuật số, Azena theo đây ủy quyền cho Khách hàng và Khách hàng cam kết (i) nộp đơn xin và lấy mã số thuế khấu lưu từ cơ quan thuế Việt Nam; và (ii) thay mặt Azena kê khai và nộp các khoản thuế khấu trừ hiện hành cho cơ quan thuế Việt Nam theo các quy tắc đã thiết lập, nếu có. Azena, khi Khách hàng yêu cầu, sẽ cung cấp các tài liệu cần thiết để Khách hàng có thể thực hiện các nghĩa vụ của mình đối với cơ quan thuế Việt Nam.

6.8 Azena hợp tác với một hoặc nhiều nhà cung cấp dịch vụ thanh toán bên thứ ba để xử lý các dịch vụ xử lý thanh toán liên quan đến Kho ứng dụng (Nhà cung cấp dịch vụ thanh toán). Không có cách nào khác, Azena sẽ được hiểu là xử lý các khoản thanh toán hoặc hoạt động như một nhà cung cấp dịch vụ thanh toán cho Cửa hàng Ứng dụng. Điều này có nghĩa là, tất cả các phương thức thanh toán có sẵn trong Cửa hàng ứng dụng đều phải tuân theo thỏa thuận dịch vụ thanh toán giữa Nhà cung cấp bên thứ ba tương ứng và Nhà cung cấp dịch vụ thanh toán tương ứng

a) Thanh toán bằng thẻ tín dụng: Nếu thanh toán bằng thẻ tín dụng, số tiền trên hóa đơn sẽ được tính trong vòng 7 ngày sau khi đặt hàng qua Cửa hàng ứng dụng. Khách hàng phải đảm bảo có đủ tiền trong tài khoản ngân hàng được cung cấp. Nếu có, Khách hàng phải chịu các chi phí phát sinh do giao dịch thanh toán bị bồi hoàn do không

đủ tiền trong tài khoản ngân hàng được cung cấp hoặc do dữ liệu tài khoản ngân hàng do Khách hàng truyền không chính xác. Nếu thanh toán không thành công, Khách hàng xác nhận rằng tất cả các giấy phép kỹ thuật đã nhận sẽ trở nên không hợp lệ ngay lập tức.

b) Chuyển khoản ngân hàng: Nếu chuyển khoản ngân hàng thường khả dụng đối với Nhà cung cấp bên thứ ba đang bán, Azena có quyền không cung cấp thanh toán bằng chuyển khoản ngân hàng trong các trường hợp riêng lẻ và giới hạn số tiền có thể thực hiện đặt hàng qua thanh toán bằng chuyển khoản. Giới hạn này áp dụng cho toàn bộ tài khoản khách hàng và cũng tính đến số tiền chưa thanh toán từ các đơn đặt hàng hóa đơn trước đó. Thanh toán đến hạn ngay sau khi đặt hàng và phải thanh toán theo thời hạn thanh toán ghi trên hóa đơn. Nếu vượt quá thời hạn thanh toán, một khoản lãi suất mặc định cao hơn 8 phần trăm so với lãi suất cơ bản tương ứng p.a. sẽ tích lũy.

6.9 Các nghĩa vụ chung sau đây trong thương mại điện tử không áp dụng cho việc đặt mua Sản phẩm qua Cửa hàng ứng dụng:

- a) cung cấp các biện pháp kỹ thuật hợp lý, hiệu quả và dễ tiếp cận với sự trợ giúp của Khách hàng có thể xác định và sửa lỗi đầu vào trước khi đặt hàng theo § 312i para. 1 câu 1 không. 1 Bộ luật dân sự Đức;
- b) thông báo cho Khách hàng một cách rõ ràng và dễ hiểu thông tin được quy định trong Điều 246c của Đạo luật Giới thiệu Bộ luật Dân sự trong thời gian thích hợp trước khi gửi đơn đặt hàng của họ theo § 312i đoạn. 1 câu 1 không. 2 Bộ luật Dân sự Đức; và
- c) xác nhận đã nhận được đơn đặt hàng mà không có sự chậm trễ quá mức theo § 312i para. 1 câu 1 không. 3 Bộ luật dân sự Đức.

6.10 Azena chỉ cung cấp hỗ trợ Khách hàng về các lỗi hoặc vấn đề liên quan đến Nền tảng và Cung cấp dịch vụ. Nhà cung cấp bên thứ ba tự chịu trách nhiệm về tất cả các lỗi hoặc vấn đề liên quan đến Sản phẩm của bên thứ ba hoặc cung cấp tất cả hỗ trợ của Khách hàng cho Sản phẩm bên thứ ba của họ.

6.11 Khách hàng có quyền đánh giá và xếp hạng Sản phẩm sau khi được đặt hàng. Khách hàng có nghĩa vụ cung cấp thông tin khách quan và chính xác trong các đánh giá đã gửi. Đánh giá hữu ích nhất khi chúng cung cấp thông tin không thiên vị. Do đó, không được phép đăng các bài đánh giá về Sản phẩm riêng mà Khách hàng có thể cung cấp trong Cửa hàng ứng dụng với tư cách là Sản phẩm của bên thứ ba, cũng như không được phép đánh giá và xếp hạng Sản phẩm để quảng bá sản phẩm đó không phải trả tiền. Các đánh giá không được kiểm tra bởi Azena và có thể không chính xác hoặc gây hiểu lầm. Bất kỳ thao tác đánh giá nào, tức là bất kỳ nỗ lực nào nhằm tăng hoặc giảm điểm xếp hạng một cách giả tạo, đều không được phép. Azena có quyền loại bỏ bất kỳ đánh giá nào trong trường hợp vi phạm các quy định nêu trên. Trong trường hợp Khách hàng hoặc Nhà cung cấp bên thứ ba phát hiện bất kỳ thao tác đánh giá và xếp hạng nào, họ sẽ liên hệ với Azena và báo cáo hành vi vi phạm.

7. Sản phẩm dùng thử

7.1 Nhà cung cấp bên thứ ba có thể cung cấp Sản phẩm dùng thử cho các mục đích thử nghiệm mà Khách hàng có thể sử dụng miễn phí trong một khoảng thời gian giới hạn (“Thời gian dùng thử”). Nhà cung cấp bên thứ ba sẽ dán nhãn Sản phẩm dùng thử ở dạng thích hợp, ví dụ: là “Sản phẩm dùng thử”, “Phiên bản Demo”, “Phiên bản Beta”, “Sử dụng Có giới hạn” hoặc “Miễn phí”.

7.2 Sản phẩm dùng thử chỉ được sử dụng cho mục đích dùng thử và không nhằm mục đích bán lại, sản xuất hoặc bất kỳ mục đích sử dụng thương mại nào khác. Khách hàng không được quyền sử dụng các Sản phẩm dùng thử liên tục hoặc không bị lỗi. Ngoài Sản phẩm dùng thử đã được đặt hàng, Azena và Nhà cung cấp bên thứ ba có thể ngừng Sản phẩm dùng thử bất kỳ lúc nào mà không cần thông báo và có thể quyết định không bao giờ cung cấp Sản phẩm dùng thử dưới dạng phiên bản đầy đủ của Sản phẩm. Không thể chuyển đổi Sản phẩm dùng thử thành phiên bản đầy đủ của Sản phẩm sau Thời gian dùng thử. Các phiên bản đầy đủ của Sản phẩm cần được đặt hàng và cài đặt riêng.

8. Nội dung của bên thứ ba

8.1 Nội dung của Nền tảng và Cung cấp dịch vụ được bao gồm một phần từ Nội dung Azena và một phần từ Nội dung của bên thứ ba. Azena không tiến hành kiểm tra tính đầy đủ, đúng đắn và hợp pháp trong Nội dung của bên

thứ ba và không chấp nhận nội dung đó làm nội dung của mình. Đặc biệt, Azena không thực hiện bất kỳ kiểm tra nào về các khía cạnh an toàn liên quan đến Nội dung của bên thứ ba. Điều này cũng áp dụng cho chất lượng của Nội dung bên thứ ba và tính phù hợp của nó đối với một mục đích cụ thể, đồng thời, với điều kiện Nội dung của bên thứ ba được liên kết với các trang web bên ngoài, có thể được xem qua khung.

8.2 Sản phẩm được cung cấp cho Khách hàng bởi Nhà cung cấp bên thứ ba thông qua Cửa hàng ứng dụng. Nhà cung cấp bên thứ ba cung cấp Sản phẩm bằng tên riêng của họ và trên Tài khoản của chính họ. Khi Đặt hàng Sản phẩm do Nhà cung cấp bên thứ ba cung cấp, Khách hàng tham gia vào mối quan hệ hợp đồng với Nhà cung cấp bên thứ ba tương ứng. Do đó, Nhà cung cấp bên thứ ba hoàn toàn chịu trách nhiệm về Sản phẩm đó. Azena không phải là đối tác theo hợp đồng và do đó không chịu trách nhiệm hoặc bảo hành đối với Sản phẩm của Nhà cung cấp bên thứ ba. Azena cũng không phải là đại lý của bất kỳ bên thứ ba nào.

8.3 Bất chấp các quy định trong Mục 8.1 và 8.2, do các quy định về thuế GTGT theo luật định và chỉ dành cho mục đích thuế GTGT, Azena được coi là tham gia vào giao dịch giữa Nhà cung cấp bên thứ ba và Khách hàng liên quan đến Đặt hàng Sản phẩm qua Cửa hàng ứng dụng. Do đó, Azena được coi là hành động dưới danh nghĩa của chính Azena nhưng đối với tài khoản của Nhà cung cấp bên thứ ba (hư cấu về cơ cấu ủy nhiệm cho mục đích VAT). Trong phạm vi cho phép của luật thuế gián thu hiện hành, Azena sẽ phát hành hóa đơn tự lập hóa đơn cho Nhà cung cấp bên thứ ba và Nhà cung cấp bên thứ ba theo đây đồng ý về việc nhận hóa đơn tự lập. Trong trường hợp pháp luật thuế gián thu hiện hành không cho phép xuất hóa đơn tự lập, theo yêu cầu của Azena, Nhà cung cấp bên thứ ba phải xuất hóa đơn cho Azena ngay lập tức. Nó sẽ có trách nhiệm trên Azena (“Obliegenheit”) để xuất hóa đơn tương ứng cho Khách hàng. Đối với các Đơn đặt hàng / Đăng ký nhất định, tham khảo phần 6.6.

8.4 Bất chấp các quy định trong Mục 8.1, Azena, theo quyết định riêng của mình, sẽ kiểm tra các thông báo hợp pháp về việc vi phạm Điều khoản Sử dụng này hoặc về bất kỳ sự bất hợp pháp hoặc không chính xác nào đối với Nội dung của Bên thứ ba và nếu có, sẽ thực hiện các hành động thích hợp để chấm dứt tình trạng bất hợp pháp này. Đặc biệt, Azena sẽ xóa Nội dung của bên thứ ba bất hợp pháp hoặc xúc phạm, sau khi Azena biết được nội dung đó.

9. Nhiệm vụ của khách hàng

9.1 Bất kể có bất kỳ nghĩa vụ nào khác được quy định trong Điều khoản Sử dụng này, Khách hàng có nghĩa vụ nhanh chóng cung cấp sự hợp tác hợp lý theo yêu cầu của họ. Do đó, Khách hàng là:

- a) có nghĩa vụ thay đổi ngay lập tức tất cả các mật khẩu ban đầu được gán cho anh ta thành mật khẩu chỉ Khách hàng biết. Khách hàng được yêu cầu lưu trữ cẩn thận Thông tin đăng nhập của Khách hàng và bảo vệ chúng khỏi bị truy cập trái phép. Nếu Khách hàng biết rằng bên thứ ba đã sử dụng Thông tin đăng nhập của Khách hàng, họ phải thông báo cho Azena bằng văn bản ngay lập tức;
- b) có nghĩa vụ chỉnh sửa thông tin trong Tài khoản của Khách hàng ngay lập tức, nếu, sau khi Đăng ký, dữ liệu được chỉ định thay đổi (ví dụ: mã số thuế gián thu hợp lệ mới của Khách hàng);
- c) chịu trách nhiệm đảm bảo rằng Sản phẩm đáp ứng các yêu cầu của Khách hàng về năng lực, độ tin cậy và bảo mật.

9.2 Khách hàng sẽ không (và sẽ đảm bảo rằng bất kỳ Người dùng nào trong Tài khoản của Khách hàng sẽ không):

- a) Cố ý truy cập, giả mạo hoặc sử dụng các phần không công khai của Nền tảng và Dịch vụ hoặc hệ thống cung cấp kỹ thuật của các nhà cung cấp của S & ST;
- b) Sử dụng bất kỳ rô bốt, trình thu thập dữ liệu, trình thu thập dữ liệu, máy quét hoặc các công cụ thu thập hoặc trích xuất dữ liệu tự động tương tự khác, chương trình, thuật toán hoặc phương pháp luận để tìm kiếm, truy cập, thu thập, sao chép hoặc giám sát bất kỳ phần nào của Nền tảng và / hoặc Dịch vụ cung cấp ngoài thông qua tài liệu Điểm cuối API;
- c) Đăng hoặc truyền tải bất kỳ tệp nào có chứa vi rút, sâu, ngựa Trojan hoặc bất kỳ tính năng gây ô nhiễm hoặc phá hoại nào khác hoặc gây cản trở hoạt động bình thường của Nền tảng và Dịch vụ;
- d) Cố gắng giải mã, dịch ngược, tháo rời hoặc thiết kế ngược hoặc cố gắng khám phá hoặc xác định mã nguồn của bất kỳ phần mềm nào hoặc bất kỳ thuật toán độc quyền nào được sử dụng, bao gồm hoặc theo bất kỳ cách nào tạo nên một phần của Nền tảng và Dịch vụ;

- e) Cố gắng thăm dò, quét hoặc kiểm tra lỗ hổng bảo mật của Nền tảng và các Sản phẩm dịch vụ hoặc vi phạm hoặc làm suy yếu hoặc phá vỡ bất kỳ biện pháp bảo mật hoặc xác thực nào bảo vệ Nền tảng và Dịch vụ;
- f) Đóng khung hoặc phản chiếu Nền tảng và Cung cấp dịch vụ; hoặc là
- g) Sử dụng bất kỳ thiết bị, phần mềm hoặc quy trình nào can thiệp vào bất kỳ ứng dụng, chức năng hoặc việc sử dụng nào của Nền tảng và Dịch vụ cung cấp hoặc nhằm mục đích làm hỏng, tạo tải quá mức, can thiệp bất lợi, lén lút đánh chặn hoặc chiếm đoạt bất kỳ hệ thống nào, dữ liệu hoặc thông tin liên lạc được lưu trữ hoặc truyền đi với nó.

10. Quyền sử dụng

10.1 Azena theo đây cấp cho Khách hàng quyền có giới hạn, không độc quyền, không cấp phép phụ, có thể thu hồi và không thể chuyển nhượng để truy cập Nền tảng và sử dụng Cung cấp dịch vụ chỉ theo các Điều khoản sử dụng này, trong thời hạn như được cung cấp trong Phần 17.1.

10.2 Việc cài đặt, sử dụng, truy cập, hiển thị và thực thi Sản phẩm được đặt hàng trong Cửa hàng ứng dụng yêu cầu giấy phép riêng cho từng thiết bị video (thiết bị vật lý hoặc hệ thống kỹ thuật số riêng lẻ) mà Sản phẩm đó được cài đặt, sử dụng, truy cập, hiển thị hoặc được thực hiện cùng một lúc. Giấy phép có được qua Cửa hàng ứng dụng được Azena kết nối với các thiết bị video cụ thể. Azena có quyền, thay mặt cho Nhà cung cấp bên thứ ba, kiểm tra xem việc sử dụng Sản phẩm có được qua Cửa hàng ứng dụng có tuân thủ phạm vi quyền được cấp bởi giấy phép đó hay không. Việc thi tuyển phải được thông báo với thời gian báo trước hợp lý. Trong quá trình kiểm tra, phải đảm bảo rằng không có dữ liệu cá nhân nào được truyền sang Azena. Khách hàng sẽ hỗ trợ Azena trong khả năng của mình để thực hiện quá trình kiểm tra như vậy. Azena, theo quyết định riêng của mình, có thể ủy quyền cho các bên thứ ba đủ điều kiện bị ràng buộc bởi các nghĩa vụ bảo mật đủ để thực hiện các cuộc kiểm tra như vậy.

10.3 Khi Azena cung cấp các phiên bản mới, cập nhật, nâng cấp, sửa đổi hoặc mở rộng của Nền tảng và Dịch vụ hoặc thực hiện các thay đổi khác liên quan đến Nền tảng và Dịch vụ, các quy định của Mục 10 cũng sẽ được áp dụng.

10.4 Khách hàng sẽ không có quyền nào không được cấp rõ ràng cho Khách hàng theo các Điều khoản Sử dụng này. Khách hàng sẽ không được quyền sử dụng Nền tảng và Cung cấp dịch vụ vượt quá phạm vi sử dụng được cấp trong Điều khoản sử dụng này hoặc cung cấp Nền tảng và Cung cấp dịch vụ cho các bên thứ ba. Đặc biệt, không được phép sao chép Nền tảng và Cung cấp dịch vụ hoặc cung cấp nó để sử dụng trong một khoảng thời gian giới hạn, cụ thể là không được cho thuê hoặc cho mượn.

10.5 Nếu Khách hàng vi phạm bất kỳ quy định nào trong Mục 10 này, Azena sẽ có quyền và bảo lưu quyền đình chỉ quyền truy cập của Khách hàng vào Nền tảng và Cung cấp dịch vụ theo Mục 14, miễn là việc tạm ngưng đó khắc phục được vi phạm. Khách hàng sẽ được thông báo trước khi tạm ngưng như vậy. Trong trường hợp Khách hàng vi phạm nhiều lần Mục 10 này, Azena sẽ có quyền chấm dứt Tài khoản vì nguyên nhân, trừ khi Khách hàng không chịu trách nhiệm về vi phạm.

11. Sở hữu trí tuệ

11.1 Azena và các nhà cấp phép của Azena sở hữu tất cả các quyền, quyền sở hữu và lợi ích trong và đối với Nền tảng và Dịch vụ cũng như tất cả các quyền sở hữu trí tuệ và công nghệ liên quan.

11.2 Khách hàng không được phép xóa các thông báo và ký hiệu trong Nền tảng và Dịch vụ cung cấp liên quan đến bảo mật, bản quyền, quyền nhãn hiệu, quyền bằng sáng chế và các quyền sở hữu trí tuệ khác. Tùy thuộc vào Nội dung của Khách hàng, Azena hoặc người cấp phép của Azena sở hữu tất cả các quyền, quyền sở hữu và lợi ích đối với bất kỳ và tất cả các bản quyền, quyền nhãn hiệu, quyền bằng sáng chế và tài sản trí tuệ khác hoặc các quyền khác trong Nền tảng và Dịch vụ cũng như bất kỳ cải tiến, đóng góp thiết kế hoặc các tác phẩm phái sinh do Azena hoặc người cấp phép của Azena hình thành hoặc tạo ra trong hoặc đối với Nền tảng và Sản phẩm dịch vụ.

12. Phần mềm nguồn mở

Các thành phần Phần mềm nguồn mở và miễn phí (FOSS) bao gồm các điều kiện cấp phép FOSS hiện hành được sử dụng trong Nền tảng và Cung cấp dịch vụ sẽ được minh họa trong Mô tả sản phẩm hoặc trong chính ứng dụng, nếu việc cung cấp yêu cầu thực hiện các nghĩa vụ của giấy phép FOSS.

13. Nội dung khách hàng

13.1 Bằng cách gửi, tải lên, chia sẻ, xuất bản, truyền hoặc cung cấp Nội dung của Khách hàng trên hoặc thông qua Nền tảng hoặc Dịch vụ, Khách hàng theo đây cấp cho Azena một giấy phép được trả phí hoàn toàn, miễn phí bản quyền, trên toàn thế giới, có thể cấp phép lại, không độc quyền và quyền sử dụng Nội dung của Khách hàng trong thời hạn của Điều khoản Sử dụng này theo Mục 17 và với mục đích duy nhất là cho phép Azena thực hiện các nghĩa vụ của mình theo các Điều khoản Sử dụng này. Đặc biệt, quyền sử dụng bao gồm

- a) việc lưu trữ Nội dung của Khách hàng trên các máy chủ của Azena hoặc của các bên thứ ba do Azena ủy quyền trong hoặc ngoài nước;
- b) sao chép, sửa đổi, điều chỉnh, kiểm duyệt và xuất bản Nội dung của khách hàng, cụ thể là thực hiện công khai và hiển thị công khai Nội dung của khách hàng thông qua Nền tảng hoặc Dịch vụ cung cấp (hoặc các phần của nó) và hiển thị công khai Nội dung của khách hàng trên các trang web do Azena điều hành và trên mạng xã hội và các nền tảng tương tự (như Facebook, Google, Stack Overflow, LinkedIn, Twitter, v.v.).

13.2 Khách hàng đảm bảo rằng

- a) Khách hàng có tất cả các quyền và tiêu đề đối với Nội dung của Khách hàng cần thiết để cấp cho Azena tất cả các quyền theo Điều khoản Sử dụng này;
- b) Nội dung của Khách hàng sẽ không vi phạm các Điều khoản Sử dụng này hoặc luật hiện hành và sẽ không vi phạm hoặc chiếm đoạt quyền sở hữu trí tuệ của bên thứ ba;
- c) Nội dung của Khách hàng không có vi-rút, sâu, phần mềm độc hại, ngựa Trojan hoặc bất kỳ tính năng gây ô nhiễm hoặc phá hoại nào khác.

13.3 Không ảnh hưởng đến nghĩa vụ của S & ST trong việc lưu trữ Nội dung của Khách hàng theo Mục 4.6, Khách hàng có nghĩa vụ thường xuyên tạo sao lưu Nội dung của Khách hàng trong một phương tiện lưu trữ thay thế.

14. Đình chỉ

14.1 Azena có thể tạm dừng quyền truy cập của Khách hàng vào Nền tảng và / hoặc Cung cấp dịch vụ, nếu Azena xác định một cách hợp lý rằng

- a) Nội dung của Khách hàng và / hoặc việc Khách hàng sử dụng Nền tảng và / hoặc Cung cấp dịch vụ
 - gây ra rủi ro bảo mật cho Nền tảng và / hoặc Cung cấp dịch vụ và / hoặc bất kỳ bên thứ ba nào;
 - có thể tác động xấu đến Nền tảng và / hoặc Cung cấp dịch vụ hoặc hệ thống hoặc Nội dung của bất kỳ bên thứ ba nào;
 - vi phạm bất kỳ luật hiện hành nào hoặc bất kỳ quyền nào của bên thứ ba;
 - có thể khiến Azena, Chi nhánh của S & ST hoặc bất kỳ bên thứ ba nào phải chịu trách nhiệm pháp lý; hoặc là
 - có thể gian lận.
- b) Khách hàng vi phạm các Điều khoản Sử dụng này;
- c) Khách hàng quá hạn các nghĩa vụ thanh toán của mình trong hơn 30 ngày; hoặc là
- d) Khách hàng đã ngừng hoạt động theo quy trình thông thường, thực hiện chuyển nhượng vì lợi ích của các chủ nợ hoặc định đoạt tương tự tài sản của Khách hàng hoặc trở thành đối tượng của bất kỳ thủ tục phá sản, tổ chức lại, thanh lý, giải thể hoặc tương tự.

14.2 Azena sẽ thông báo cho Khách hàng về việc tạm ngừng bằng cách gửi thông báo đến địa chỉ email được liên kết với Tài khoản của Khách hàng trước khi tạm ngừng trừ khi do tính chất nghiêm trọng và khẩn cấp của vấn đề mà Azena cần phải hành động ngay lập tức và không thể thông báo trước.

14.3 Việc tạm ngừng sẽ được thu hồi sau khi Khách hàng đã giải quyết xong vấn đề dẫn đến việc tạm ngừng và đã thông báo cho Azena một cách tương ứng.

14.4 Quyền của Azena đình chỉ quyền truy cập của Khách hàng vào Nền tảng và / hoặc Cung cấp dịch vụ ngoài quyền của Azena để chấm dứt các Điều khoản sử dụng này theo Mục 17 và các biện pháp khắc phục khác mà Azena có thể có theo luật hiện hành.

15. Trách nhiệm pháp lý

15.1 Azena chịu trách nhiệm theo quy định của pháp luật

- a) trong trường hợp cố ý hoặc sơ suất;
- b) phù hợp với các quy định của Đạo luật về trách nhiệm sản phẩm của Đức hoặc bất kỳ luật bắt buộc tương ứng hiện hành nào;
- c) trong phạm vi bảo đảm do Azena đưa ra; và
- d) thiệt hại về tính mạng hoặc thương tật / tổn hại về cơ thể.

15.2 Trong trường hợp có bất kỳ thiệt hại nào về tài sản và tài chính do bất cẩn gây ra theo bất kỳ cách nào khác, Azena và những người được Azena tham gia thực hiện nghĩa vụ của mình sẽ chỉ chịu trách nhiệm trong trường hợp vi phạm nghĩa vụ hợp đồng quan trọng, số tiền có hạn, tuy nhiên, đối với những thiệt hại có thể thấy trước tại thời điểm Khách hàng chấp nhận các Điều khoản Sử dụng này và điển hình của loại hợp đồng; nghĩa vụ hợp đồng quan trọng là những nghĩa vụ cần thiết để thực hiện các Điều khoản sử dụng này, do đó Khách hàng có thể dựa vào đó (“Nghĩa vụ quan trọng”).

15.3 Bất chấp quy định tại Mục 15.1, trong trường hợp Khách hàng vi phạm bất cẩn Nghĩa vụ trọng yếu, số tiền Azena chịu trách nhiệm đối với tất cả các sự kiện thiệt hại xảy ra trong cùng năm hợp đồng được giới hạn ở 100% phí phát sinh theo Tài khoản của Khách hàng trong năm xảy ra sự kiện thiệt hại, tuy nhiên, tối đa là 50.000 Euro mỗi năm hợp đồng. Một năm hợp đồng sẽ là khoảng thời gian 12 tháng bắt đầu từ ngày Đăng ký và mỗi khoảng thời gian mười hai tháng tiếp theo.

15.4 Trách nhiệm không do lỗi đối với các thiệt hại theo § 536a BGB sẽ được loại trừ đối với các khiếm khuyết tồn tại tại thời điểm kết thúc Điều khoản Sử dụng này

15.5 Hơn nữa, trách nhiệm pháp lý của Azena được loại trừ.

15.6 Azena sẽ không chịu trách nhiệm về việc mất Nội dung của Khách hàng nếu thiệt hại là do Khách hàng không sao lưu dữ liệu theo Mục 13.3, do đó đảm bảo rằng Dữ liệu Khách hàng bị mất có thể được khôi phục với nỗ lực hợp lý.

15.7 Các giới hạn trách nhiệm nêu trên cũng sẽ được áp dụng trong trường hợp do lỗi của một người thuộc Azena trong việc thực hiện nghĩa vụ của mình và trách nhiệm cá nhân của nhân viên, người đại diện và các cơ quan công ty của Azena.

16. Bồi thường

16.1.

- a) bất kỳ vi phạm nào đối với các Điều khoản Sử dụng này hoặc bất kỳ vi phạm nào đối với bất kỳ luật hoặc quy định hiện hành nào của Khách hàng hoặc do việc sử dụng Nội dung của Khách hàng;
- b) việc Khách hàng sử dụng Nền tảng hoặc Cung cấp dịch vụ theo cách thức vi phạm hoặc vi phạm bất kỳ quyền nào của Bên thứ ba, bao gồm nhưng không giới hạn bất kỳ thương tích, mất mát hoặc thiệt hại nào dưới bất kỳ hình thức nào phát sinh liên quan đến hoặc do việc sử dụng dịch vụ thanh toán của Khách hàng;
- c) các khiếu nại về Nội dung của Khách hàng hoặc sự kết hợp của Nội dung của Khách hàng với các ứng dụng khác và các sản phẩm, nội dung hoặc quy trình của bên thứ ba, bao gồm mọi khiếu nại phát sinh từ cáo buộc vi phạm hoặc lạm dụng quyền của bên thứ ba thông qua Nội dung của Khách hàng hoặc thông qua sử dụng, phát triển, thiết kế, sản xuất, quảng cáo hoặc tiếp thị Nội dung của Khách hàng;
- d) việc Khách hàng sử dụng Phần mềm nguồn mở;

- e) mọi hành vi vi phạm luật bảo vệ dữ liệu hiện hành tương ứng hoặc các quy định liên quan đến luật bảo vệ dữ liệu khác theo thỏa thuận giữa các Bên tại đây hoặc trong bối cảnh khác của Khách hàng hoặc thông qua Nội dung của Khách hàng;
 - f) bất kỳ hành vi vi phạm luật kiểm soát xuất khẩu và tái xuất khẩu hiện hành và các quy định trừng phạt của Khách hàng;
 - g) mọi hành vi vi phạm các yêu cầu của luật thuế hiện hành;
- trừ khi Khách hàng không chịu trách nhiệm về khiếu nại.

16.2 Azena sẽ thông báo cho Khách hàng ngay lập tức và bảo vệ cho Khách hàng về những khiếu nại này. Azena sẽ cung cấp cho Khách hàng tất cả các hỗ trợ hợp lý. Đặc biệt, Azena, trong chừng mực có thể, sẽ cung cấp cho Khách hàng tất cả thông tin cần thiết về việc sử dụng và quá trình xử lý có thể của Kho ứng dụng tuân theo Điều khoản sử dụng này, nếu điều này là cần thiết để Khách hàng chống lại yêu cầu.

17. Thời hạn và Chấm dứt

17.1 Thời hạn của Điều khoản Sử dụng này bắt đầu từ ngày Đăng ký và sẽ có hiệu lực cho đến khi bị Azena hoặc Khách hàng chấm dứt.

17.2 Chấm dứt vì sự thuận tiện

- a) Khách hàng có thể chấm dứt các Điều khoản Sử dụng này bất kỳ lúc nào vì bất kỳ lý do gì và đóng Tài khoản đối với tất cả các Sản phẩm Dịch vụ mà Azena cung cấp cơ chế đóng tài khoản.
- b) Azena có thể chấm dứt các Điều khoản Sử dụng này vì bất kỳ hoặc không có lý do nào, vào bất kỳ lúc nào, bằng cách cung cấp thông báo ba (3) tháng có hiệu lực vào cuối tháng dương lịch. Do đó, quyền tạm ngưng Tài khoản của Khách hàng theo Mục 14 sẽ không bị ảnh hưởng.

17.3 Chấm dứt vì nguyên nhân

- a) Quyền của các Bên chấm dứt các Điều khoản Sử dụng này vì lý do và không cần thông báo sẽ không bị ảnh hưởng.
- b) Lý do chính đáng sẽ là bằng chứng cụ thể khi một Bên vi phạm hoàn toàn nghĩa vụ theo Điều khoản Sử dụng này, đặc biệt nếu Khách hàng sử dụng Nền tảng hoặc Dịch vụ nằm ngoài phạm vi của Điều khoản Sử dụng này và vẫn vi phạm sau khi kết thúc trong thời gian chữa khỏi hợp lý sau khi có thông báo cảnh báo của Azena.

17.4 Hiệu lực chấm dứt

Vào ngày chấm dứt có hiệu lực

- a) Nền tảng bao gồm Cung cấp dịch vụ sẽ không thể truy cập được nữa;
- b) Khách hàng vẫn chịu trách nhiệm đối với tất cả các khoản phí và lệ phí đã phát sinh cho đến ngày chấm dứt, bao gồm cả phí và lệ phí cho các công việc trong quá trình hoàn thành sau ngày chấm dứt;
- c) tất cả các ủy quyền của Khách hàng theo các Điều khoản Sử dụng này kết thúc. Việc chấm dứt các Điều khoản sử dụng này cũng đồng nghĩa với việc chấm dứt tất cả các User ID được cung cấp cho nhân viên hoặc Người dùng cuối của Khách hàng;
- d) Azena không còn nghĩa vụ lưu trữ và sao lưu Nội dung của Khách hàng. Khách hàng có trách nhiệm bảo mật Nội dung của Khách hàng trước ngày chấm dứt có hiệu lực; và
- e) Việc chấm dứt sẽ không có bất kỳ ảnh hưởng nào đến thời hạn thỏa thuận giữa Khách hàng và Nhà cung cấp bên thứ ba.

18. Bảo mật dữ liệu

18.1 Các Bên sẽ tuân thủ các quy định của luật bảo vệ dữ liệu được áp dụng tương ứng và ràng buộc nhân viên của họ có liên quan đến mối quan hệ hợp đồng này và việc thực hiện các quy định đó đối với quyền riêng tư và bảo mật dữ liệu theo các luật hiện hành, ngoại trừ trong phạm vi mà họ đã tuân theo nghĩa vụ chung để hành động phù hợp.

18.2 Nếu Khách hàng xử lý dữ liệu cá nhân, thì Khách hàng đảm bảo rằng anh ta được ủy quyền để làm như vậy theo luật và quy định hiện hành và rằng anh ta đã nhận được tất cả sự đồng ý cần thiết, ủy quyền và các quyền

cần thiết hoặc đã tham gia các thỏa thuận cần thiết với bên thứ ba một cách hợp lệ để cho phép Azena thực hiện các nhiệm vụ dưới đây, bao gồm mọi quyền truy cập và xử lý dữ liệu cá nhân và dữ liệu riêng tư khác của tất cả các cá nhân có liên quan và / hoặc bên thứ ba (ví dụ: khách hàng cuối của Khách hàng hoặc nhân viên của Khách hàng) có thể được bảo vệ đặc biệt theo luật hiện hành.

18.3 Azena sẽ chỉ xử lý dữ liệu cá nhân liên quan đến Khách hàng trong phạm vi cần thiết để thực hiện các Điều khoản Sử dụng này hoặc các luật hiện hành cho phép. Khách hàng thừa nhận và xác nhận việc thu thập và xử lý dữ liệu cá nhân đó trong phạm vi này. Thông tin về việc xử lý dữ liệu cá nhân có thể được tìm thấy trong thông báo bảo vệ dữ liệu của Nền tảng và Cung cấp dịch vụ tại <https://www.azena.com/en/privacy-policy>.

18.4 Trong chừng mực Azena đang hoạt động như một bộ xử lý dữ liệu thay mặt cho Khách hàng, thì điều này cấu thành một quá trình xử lý thay mặt cho một bên kiểm soát. Các hoạt động xử lý như vậy sẽ phải tuân theo và được quy định thêm trong thỏa thuận xử lý dữ liệu được ủy quyền cần thiết do Azena cung cấp trong các quy trình liên quan ("Thỏa thuận xử lý dữ liệu được ủy quyền"), mà các bên phải ký kết trước khi sử dụng Nền tảng và Cung cấp dịch vụ dưới dạng văn bản nếu luật hiện hành yêu cầu.

18.5 Vì (các) Nhà cung cấp bên thứ ba có thể thu thập hoặc xử lý dữ liệu cá nhân của Khách hàng khi Khách hàng đặt hàng Sản phẩm của bên thứ ba, Khách hàng (với vai trò là Nhà cung cấp cho Người dùng cuối) phải đảm bảo rằng bất kỳ và tất cả các yêu cầu luật bảo vệ dữ liệu hiện hành sẽ được đáp ứng khi cộng tác với Nhà cung cấp bên thứ ba thông qua Nền tảng và Cung cấp dịch vụ, bao gồm, nhưng không giới hạn, ký kết thỏa thuận thích hợp về xử lý dữ liệu thay mặt cho người kiểm soát, nếu cần thiết bằng văn bản.

18.6 Các nghĩa vụ theo Mục 18.1 đến 18.5 sẽ tiếp tục tồn tại miễn là Dữ liệu khách hàng nằm trong vùng ảnh hưởng của Azena, cũng như sau ngày chấm dứt Điều khoản sử dụng này.

19. Bảo mật

19.1 Các Bên đồng ý giữ tất cả Thông tin Bí mật mà họ biết được trong khi truy cập Nền tảng và sử dụng Cung cấp dịch vụ được bảo mật nghiêm ngặt và chỉ sử dụng thông tin đó cho các mục đích đã thỏa thuận theo hợp đồng. "Thông tin Bí mật" cho mục đích sử dụng này có nghĩa là thông tin, tài liệu, chi tiết và dữ liệu, được đánh dấu là như vậy hoặc phải được hiểu một cách hợp lý là được bảo mật theo bản chất của thông tin. Đặc biệt, Khách hàng phải coi là bí mật đối với bất kỳ thông tin không công khai nào liên quan đến tính khả dụng, hiệu suất hoặc chức năng của Nền tảng và Cung cấp dịch vụ. Các Bên sẽ không tìm cách đăng ký quyền sở hữu trí tuệ đối với Thông tin Bí mật của Bên kia.

19.2 Nếu Thông tin bí mật theo định nghĩa trên được cơ quan công quyền yêu cầu, thì Bên kia - trong phạm vi được pháp luật cho phép - sẽ được thông báo ngay lập tức và trước khi Thông tin mật được cung cấp cho cơ quan công quyền.

19.3 Các nghĩa vụ theo Mục 19.1 sẽ mất hiệu lực đối với thông tin đó hoặc các phần của thông tin đó liên quan đến việc Bên nhận được thông tin bằng chứng rằng nó

- a) được Bên đó biết đến hoặc thường có thể truy cập được trước ngày nhận hoặc được biết từ bên thứ ba sau ngày nhận một cách hợp pháp và không có bất kỳ nghĩa vụ bảo mật nào;
- b) đã được công chúng biết đến hoặc thường có thể truy cập được trước ngày nhận;
- c) được công chúng biết đến hoặc trở nên phổ biến có thể truy cập được sau ngày nhận mà Bên nhận được thông tin không chịu trách nhiệm về việc này.

19.4 Mỗi Bên có thể tiết lộ Thông tin bí mật cho nhân viên và Chi nhánh của mình nếu

- a) điều này là cần thiết cho mục đích thực hiện các Điều khoản Sử dụng này,
- b) Thông tin Bí mật sẽ chỉ được tiết lộ trong phạm vi cần thiết để tích hợp trong Điều khoản Sử dụng này ("cần biết"), và
- c) người nhận Thông tin bí mật có nghĩa vụ duy trì tính bảo mật theo Mục 19.5.

19.5 Mỗi Bên có nghĩa vụ cam kết với nhân viên và Chi nhánh theo nghĩa của Mục 19.4 để duy trì tính bảo mật theo các quy định của Mục 19.1 đến 19.3 trong chừng mực họ không có nghĩa vụ phải làm như vậy theo hợp đồng và / hoặc các điều khoản luật định mức độ ít nhất tương đương với mức độ bảo vệ từ Mục 19.1 đến 19.3.

19.6 Các quyền và nghĩa vụ theo Mục 19 sẽ không bị ảnh hưởng bởi việc chấm dứt Tài khoản, và miễn là không có bằng chứng về ngoại lệ theo Mục 19.3.

20. Tuân thủ Xuất khẩu

20.1 Việc truy cập vào Nền tảng, việc sử dụng các sản phẩm dịch vụ, đặt hàng sản phẩm và nội dung của khách hàng có thể phải tuân theo luật kiểm soát xuất khẩu và tái xuất trong nước và quốc tế và các quy định trừng phạt. Khách hàng đồng ý tuân thủ tất cả các luật và quy định trừng phạt hiện hành về kiểm soát xuất khẩu và tái xuất khẩu, bao gồm nhưng không giới hạn luật pháp của Cộng hòa Liên bang Đức, Liên minh Châu Âu, Hợp chủng quốc Hoa Kỳ và cơ quan tài phán địa phương tại quốc gia của Khách hàng .

20.2 Khách hàng sẽ không - trực tiếp hoặc gián tiếp - cung cấp quyền truy cập vào Nền tảng và Cung cấp dịch vụ cho bất kỳ điểm đến, thực thể hoặc người nào bị cấm hoặc xử phạt bởi luật và quy định của Cộng hòa Liên bang Đức, Liên minh Châu Âu, Hoa Kỳ Mỹ hoặc bất kỳ cơ quan tài phán nào khác có liên quan.

20.3 Khách hàng đồng ý không sử dụng hoặc xuất hoặc tái xuất bất kỳ Nội dung nào hoặc bất kỳ bản sao hoặc bản điều chỉnh nào của Nội dung đó hoặc bất kỳ sản phẩm hoặc dịch vụ nào được cung cấp trên Nền tảng và Dịch vụ, vi phạm bất kỳ luật hoặc quy định hiện hành nào về xuất khẩu hoặc tái xuất khẩu của Cộng hòa Liên bang Đức, Liên minh Châu Âu, Hợp chủng quốc Hoa Kỳ hoặc bất kỳ cơ quan tài phán nào khác có liên quan.

20.4 Khách hàng đồng ý rằng Nền tảng, Cung cấp dịch vụ và dữ liệu, thông tin và phần mềm kết quả sẽ không được sử dụng trực tiếp hoặc gián tiếp cho việc phổ biến vũ khí hạt nhân, hóa học hoặc sinh học, phát triển công nghệ tên lửa hoặc bất kỳ mục đích quân sự nào khác.

20.5 Khách hàng sẽ bồi thường và giữ Azena vô hại khỏi và chống lại bất kỳ và tất cả trách nhiệm pháp lý, khiếu nại, thủ tục tố tụng, hành động, tiền phạt, tổn thất, chi phí, chi phí và thiệt hại phát sinh từ, liên quan hoặc do Khách hàng vi phạm (bằng hành động hoặc thiếu sót) đối với Nước ngoài Luật Thương mại. Những chi phí và chi phí đó bao gồm nhưng không giới hạn ở (i) chi phí điều tra, (b) tiền phạt do cơ quan có thẩm quyền áp đặt hoặc (c) phí tư vấn pháp lý do vi phạm.

20.6 Điều khoản Tuân thủ Xuất khẩu này sẽ có hiệu lực sau khi chấm dứt hoặc hủy bỏ các thỏa thuận giữa Azena và Khách hàng.

21. Thay đổi

21.1 Bất kỳ lúc nào, Azena sẽ có quyền đổi thương hiệu cho Nền tảng, sửa đổi Nền tảng và các Dịch vụ được cung cấp miễn phí, cung cấp các Dịch vụ mới miễn phí và / hoặc có tính phí và ngừng cung cấp Dịch vụ miễn phí Cung cấp, cũng như để thay đổi các Điều khoản Sử dụng này. Azena sẽ quan tâm đúng mức đến lợi ích hợp pháp của Khách hàng.

21.2 Azena bảo lưu quyền sửa đổi Cung cấp dịch vụ trả phí và các Điều khoản sử dụng này, nếu điều này là cần thiết để đáp ứng các yêu cầu kỹ thuật của việc kết nối mạng, thiết bị hoặc máy tính, thay đổi luật hoặc quy định hoặc liên quan đến các phát triển tiếp theo, tuy nhiên các chức năng cơ bản của Cung cấp dịch vụ trả phí tương ứng và các đặc điểm thiết yếu vẫn được giữ lại.

21.3 Khách hàng sẽ được thông báo về các thay đổi bằng email không muộn hơn ba mươi (30) ngày theo lịch trước ngày dự kiến có hiệu lực của các thay đổi trong trường hợp các sửa đổi liên quan đến việc hạn chế khả năng sử dụng của dữ liệu được tạo cho đến ngày hoặc các bất lợi khác hoặc các khoản phí bổ sung (ví dụ: điều chỉnh chi phí). Nếu Khách hàng không phản đối trong vòng ba mươi (30) ngày kể từ ngày nhận được thông báo hoặc tiếp tục sử dụng Nền tảng và các Sản phẩm dịch vụ của nó sau khi hết thời hạn phản đối, thì các thay đổi

sẽ được coi là đã được đồng ý hiệu quả kể từ ngày hết hạn của thời hạn. Trong trường hợp bị phản đối, quan hệ hợp đồng sẽ được tiếp tục theo các điều kiện áp dụng cho đến nay. Nếu phản đối được đưa ra, Azena có quyền chấm dứt các Điều khoản Sử dụng này trong khoảng thời gian thông báo trước một (1) tháng. Khách hàng sẽ được thông báo về quyền phản đối và hậu quả của thông báo thay đổi.

22. Luật áp dụng và nơi có thẩm quyền và Giải quyết tranh chấp

22.1 Các mối quan hệ hợp đồng giữa các Bên sẽ được điều chỉnh bởi luật pháp của Cộng hòa Liên bang Đức. Việc áp dụng Công ước Liên hợp quốc về Hợp đồng Mua bán Hàng hóa Quốc tế (CISG) bị loại trừ.

22.2 Nơi duy nhất có thẩm quyền đối với bất kỳ tranh chấp pháp lý nào phát sinh từ hoặc liên quan đến các Điều khoản Sử dụng này sẽ là Stuttgart, Đức.

23. Khác

23.1 “Trường hợp bất khả kháng”: Sự gián đoạn hoạt động do nguyên nhân bất khả kháng; theo quy định tại Điều 156.1 Bộ luật Dân sự 2015 hoặc các sự kiện không thể tránh khỏi khác ngoài tầm kiểm soát của S & ST'sAzena,

a) không thể tránh được với nỗ lực hợp lý,

b) không thể lường trước được ngay cả khi tập thể dục hết sức cẩn thận, và

c) làm cho các nghĩa vụ của S & ST theo Điều khoản Sử dụng này trở nên khó khăn hơn đáng kể hoặc hoàn toàn hoặc một phần không thể thực hiện được, chẳng hạn như hỏa hoạn, xung đột vũ trang, chiến tranh, tổng động viên, nổi dậy, trưng dụng, tịch thu, cấm vận, hành động công nghiệp ảnh hưởng đến Azena hoặc các nhà cung cấp của nó, đình công, khóa cửa, điều kiện thời tiết đặc biệt, đại dịch / dịch bệnh, gián đoạn hoạt động hoặc giao thông và các chương ngại vận chuyển hoặc hạn chế tiêu thụ năng lượng, loại bỏ Azena khỏi các nghĩa vụ của mình theo Điều khoản Sử dụng này trong suốt thời gian diễn ra sự kiện đó.

23.2 Ngôn ngữ hợp đồng là tiếng Anh. Bản dịch của các Điều khoản Sử dụng này sang các ngôn ngữ khác chỉ dành cho thông tin của Khách hàng. Trong trường hợp có xung đột giữa các phiên bản ngôn ngữ của Điều khoản Sử dụng này, phiên bản tiếng Anh sẽ được ưu tiên.

23.3 Khách hàng không được chuyển nhượng bất kỳ hoặc tất cả các phần nghĩa vụ của mình mà không có sự đồng ý trước bằng văn bản của Azena, không được từ chối một cách vô lý.

23.4 Nếu bất kỳ điều khoản nào trong các Điều khoản Sử dụng này trở nên không hợp lệ hoặc không thể thi hành, tuy nhiên, điều này sẽ không ảnh hưởng đến các điều khoản còn lại. Trong trường hợp này, các Bên sẽ thay thế điều khoản không hợp lệ hoặc không thể thực thi bằng một điều khoản có hiệu lực hoặc có thể thi hành gần nhất với mục đích kinh tế của điều khoản không hợp lệ hoặc không thể thực thi.